

No. M. 2210

Authoress &
Proprietrix }

வருஷ சுந்தர ரூ. 1-8-0
வை. மு. கோதைநாயகி அம்மாள்.
(MRS. V. M. PARTHASARATHY IYENGAR)

OCT 1933

ஐகன் மேட்டினி

மலர் 10

1933 நூல் ஆகஸ்டு மே

இதழ் 9

நமது ஆசிரியை முதன் முதல் கோலம்பியா ரிகார்ட்டில் பாடியுள்ள பாடல்கள் “குக்நீட் புஷ்பம்” எனும் நாவலிலிருந்து எடுக்கப்பட்டுள்ளன. அந்த ரிகார்ட்டைக் கேட்டார்களா? அதைப் பற்றி “குதேசமித்திரான்” ஆகஸ்டு மே முதல் தேதியில் வெளியிட்ட மதிப்புரையைப் படித்திர்களா?

“கிராமபோன் மூலமாக இந்த அம்மாள் தமது சங்கிதக்கை வெளிப்பட்டத் துவதில் இதுவே முதலாவது தடவையென எண்ணுகிறேன். ஆயினும், வேத நாள் பழக்கமுள்ளவர்களைப் போல் ஸ்வாத்தினமாகவும், தெரியத்தோடும், ஸ்வய நமிபிக்கையோடும் பாடுவது கவனிக்கத்தக்கதாதும். எதுத்துக் கொண்ட விஷயமே சிலாக்கியமானது. “ஏனை முகம் பாரம்யா”, “போதது பார் பணம்” என்ற இவரது பாட்டுக்கள் பக்கியையும், எல்ல புத்தியையும் உபதேசிப்பதையே கருத்தாகக் கொண்டவை. சாரீர தர்மம் மேசீசுத்தக்கது; கணிப்பும், விவர மும், அழுத்தமுள்ளது. ரகவ ஜாதிப் பிரயோகங்கள் இன்னும் வசப்பட்டு ஒழுங்காக வேலை செய்யும் விஷயத்தில் கொஞ்சம் கவனிக்கவேண்டியது. எல்லோருக்கும் சலபமாகத் தெரியும் கடையில் தமிழிப் பாசைத்தியங்களைத் தேர்க்கெடுத்தது கொண்டாட்டத்தக்க விஷயமே. பாடும் முறையோ தோடு மற்றும் முதல் தடவையாற்றுவும் மேலான் வதுபின்றுபன் சம பேறுவதற்கு வேண்டிய சௌகர்யங்கள் உள்ள கொல்லத்ததும்.”

07-7, 11 24 J.M

NB3.109

210045

“மாகினி” ஆப்ரேஸ்,

தரு, திருவல்லிக்கேணி, மதுஸ்ஸ.

துறிப்பு:—ஒவ்வொரு மாதமும் கடைசித் தேதியில் சஞ்சிகை வெளியாகும்.

வேளி நாடு, அலை 3

2 :

துறிப்பு பிரதி விலை: உள் நாடு, அலை

போலி மருந்துகளைப் பற்றி எச்சரிக்கையாக இருங்கள்



ரூரிர் காய்ச்சல், பரு, இருமல், சுண்டு, உடைவு, தலை வலி, காயம், தாடை வலி, முழங்கால் சுருக்கு, இடுப்பு வலி, கட்டி, நரம்பு நோய், பாரிச வாயு, கீல வாயு, புண், பல் வலி, ரணம், கக்குவாய் இருமல் முதலியவைகளுக்கும், இன்னும் பலவித நோய் களுக்கும்

இரு கை கண்ட ஒளவடிதம்
அமிர்தாஞ்சன் டிபோ
சென்னை கல்கத்தா பம்பாய்

சென்னை ராஜதானிக்தும், மைஸூருக்தும் தனி ஏஜன்டுகள்.

ஏ. பி. பாரெக்கு & கம்பெனி.

சென்னை சென்னை.

18 AUG 1933

MADRAS

13-வது அதிகாரம்

பயங்காரத் தோற்றங்கள்—பகல் வேஷக் கூத்துகள்

குடியிருப்பு

கண்ணுங் கண்ணீருமாகக் கதறி மூர்ச்சித்த
குடியிருப்பு கோமளவல்லியம்மாளின் பரிதாபத்தைக் கண்டு வீதி
இல் குடிய ஜனங்கள் பல பேர் பலவிதமாகப் பேசி
அனுதாபப்பட்டார்கள். கோமளவல்லியம்மாள் ப்ரக்கஞ்சியே
அற்றுச் சுவம் போலாய்விட்டதால் அவளைத் தூக்கி ஒர் வண்டியில்
போட்டுக்கொண்டு அவனுடைய விட்டிலேயே கொண்டு விட்டார்கள்.

ஏற்கெனவே நர்மதையின் விஷயமாக மனம் நொந்து அளிந்த
புண்ணுகி இருக்கும் கோமளவல்லியம்மாளுக்கு இவ் விஷயத்தைக்
கேட்டதும் அபாரமான மன அதிர்ச்சி ஏற்பட்டுவிட்டது. இச்
செய்தி அந்த அம்மாளின் நெருங்கிய பந்துக்கள், உறவினர் முதலிய
வர்களுக்குத் தெரிந்து அவர்கள் எல்லோரும் கும்பு கூடி விட்டார்கள். விஷயம் இன்னதென்று தகவலாகத் தெரியாதிலும்
சுகுமாரன் ஏதோ தண்டாக் காரியம் செய்து விட்டுக் கைதி யாகி
விட்டான் என்பது மட்டும் தெரிந்தது. எல்லோரும் விசனித்தார்கள்.
பலர் பல மாதிரியாகப் பேசிக் கொண்டார்கள்.

கோமளவல்லியம்மாளுக்குச் சில விமிஷத்திற்குப் பிறகு
தெளிவு உண்டாகியது. தன் மகனைக் கைது செய்துவிட்ட விஷயம்
மட்டும் தெரிந்ததே யன்றி எதற்காக என்ற விஷயத்தை யறிய
மாட்டாள். ஆதலால் அவன் அலறியவாறு எழுந்து “ஐஞ்யா!

வில்லை தட்டிக் கொடுத்து உற்சாகப் படுத்திக் கொண்டிருந்தால்
தான் காரியம் எடுக்கின்றது. அதிகாரஞ் செய்து அவசரப் படுத்தினால்
காரியம் குட்டிச் சுகர்தான்.

இதென்ன கூட்டம்? யார் இத்தனை பேருக்கும் கூறியது. என் நிலைமையில் இங்கு கூட்டமும் ஒரு கேடா! நீங்கள் எல்லாம் வித் யாசமாக எண்ண வேண்டாம். கோபிக்க வேண்டாம். என் விதியில் எல்லாம் இப்படித்தான் நடக்கும். இதில் விசனமோ வியப்போ வேண்டியதில்லை. நீங்கள் இவ்வளவு அன்புடன் வந்து பார்த்து சிசாரித்ததற்கு என் மனமார்ந்த நன்றி செலுத்துகிறேன். தயவு செய்து நீங்களெல்லோரும் வீட்டிற்குப் போங்கள்” என்று வணக்கமாகக் கேட்டுக் கொண்டாள்.

வாந்தவர்களும் இவருடைய பரிதாபத்தைக் கண்டு பதில் பேசாது போய்விட்டார்கள். கோமளவல்லியம்மாள் நாயுடுவை அழைத்தாள். நாயுடுவும் அந்த அம்மாளைத் தேற்றும் பொருட்டே சுகுமாரனுடன் செல்லாமல் இவ்விடத்திலேயே காத்திருக்கார். அவர் கோமளவல்லியம்மாளை மட்டும் தனி இடத்திற்கு அழைத்துச் சென்று சுகுமாரனின் சகலமான பூர்வ பம்பாய் விஷயம் முதல் இன்று நடந்துள்ள வரையில் ஒன்று விடாது கூறி முடித்தார்.

இந்த அதியாச்சரியமான வரலாற்றைக் கேட்ட கோமளவல்லியம்மாளின் ஆச்சரியம் கரைபுரண்டு ஓடிவிட்டது. அவளால் அடக்கக் கூடவில்லை. “ஹா! நாயுடுகாரு! இது உண்மையான விஷயமா! என் மகன் சுகுமாரன் காதவித்த பெண்ணை என் மாதவனின் உயிரைக் காப்பாற்றினால்! என்ன வேடிக்கை இது! யார், பேர் ஒன்று மறியாத வனிதையையா சுகுமாரன் காதவித்தான்! ஹா! என்ன மூடத்தனமாகப் பேசுகிறேன். உண்மையான காதலுக்கு—தெய்வீகமாக உதிக்கும் காதலுக்கு—இவை எல்லாம் எதற்கு? நானே மடத்தனமாகப் பேசுகிறேன். நாயுடுகாரு! சுகுமாரன் வெகு ஆழக்காரன் என்று தெரிகிறது. அவனுடைய நெஞ்சாழத்தை நான் இதுவரையில் காணவே இல்லை. இத்தனை வருடங்களாகத்

சிலர் ஒவ்வொரு காரியத்திற் கெஞ்சு தனியாக ஒதுக்கி வைத் தான்ன பணத்தையே செலவு செய்து கொரவமாக நடந்து கொள்கிறார்கள். வேறு சிலரோ தமது கையில் பணமில்லாதிருக்கையில் மற்றவரது பணத்தைச் செலவு செய்து போலிக் கொரவும் சம்பாதித்துக் கொண்டு பிறகு திண்டாடுகிறார்கள்.

கதவை உடைக்க வேண்டுமென்று அவர்கள் தீர்மானித்த படியே அதை உடைக்க எத்தனைக்காலில், அவர்களுடைய எஜ மான் அங்கே வந்துவிட்டான். அவனைக் கண்டதும் நடுநடுங்கிப்போய் நின்ற வேலைக்காரர்கள் நடந்த விஷயத்தைக் கறினார்கள். அது கேட்ட எஜமான் அந்த ஆள்களின் மூடத்தனத்திற்காகக் கண்ட படி திட்டிச் சிலரை அடித்து விரட்டினான். *

ஊள்ளே இருக்கும் அம்புஜம் அவர்கள் பேசியதிலிருந்து இவன்தான் எஜமானன் என்பதை நன்கு தெரிந்துகொண்டாள். நாயுடுவின் ஆனும் அவனைக் கண்டதும் பெரிதும் ஆலோசனையில் ஆழ்ந்தார். அம்புஜம் “ஹரா...இந்த மனிதனு?”...என்று விரைக்க விரைக்க வெரு கூர்மையாகக் கவனித்தாள். அவனுடைய சந்தேகம் சிவர்த்தியாகவிட்டது. உடனே ஒரு விதமான தீர்மானத்துடன் “வா! வா! வா! வாருமையா!...வாஞ்சையுள்ள பிராணேசனே! ஒஹோ! ஹோ! ஹோ! உம்மைப் பிரிந்து, யுகங்கள் பல ஒழிந்தனவே! அதோ என் பிராணபதி, அதோ! அதோ! ஹரா! வாங்கோ!” என்று தானுகவே கதவைத் திறந்துகொண்டு வெளியிலிருந்த எஜ மானின் காலில் விழுந்தாள்.

“நாதா! நான் யாரென்று தெரியவில்லையா! நான்தான் பாக்கியம் : உங்கள் தரும பத்தினி நான்தான். சீங்கள் வினாக என் மேல் சந்தேகங் கொண்டு விஷமிட்டுக் கொண்றுவிட்ட பிறகு எம் துலகம் சென்றேன். அங்கு “உங்கு இன்னும் ஆலோக வாஸம் மிச்சமிருக்கிறது. அதை நீ அலகை ரூபமாக அனுபவித்துவிட்டு வா!” என்று எமன் கறித் தள்ளிவிட்டான். நான் உடனே காட்டிலும் மேட்டிலும் திரிந்து ஒரு பெண்ணைப் பிடித்துக்கொண்டேன். அங்கு பெரிய மந்திரம் போட்டு என்னை விரட்டிவிட்டார்கள். அதன் பிறகு திண்டாடுகையில் இந்த பெண்ணைப் பிடித்துக்கொண்டேன். ஏற்கெனவே ஆண்டியப்ப தேவன் என்பவன் இந்தப் பெண்ணைப் பிடித்திருப்பதால் எனக்கும் அவனுக்கும் சண்டை வருகிறது.

வினு.—ஓட்டல் என்றால் என்னப்பா! அதன் அர்த்தம் ஏதெலும் தனிச்சமயில் உண்டா!

ஈதா! நான் தங்களிடமே வந்து தங்களுடைய இளைய மனைவியை—மரகதத்தையே—பிடித்துக்கொள்கிறேன். என்னைக் காப்பாற்ற வேண்டும்.” என்று அம்புஜம் பெரியதொரு போடு போட்டு, சிம்மி விம்மி யழுதான்.

இவ்விதமான சம்பவம் நேருமென்று கனவிலும் கருதாமலிருந்த எஜமானலுக்கு மிக்க மன அதிர்ச்சியும் திடுக்கிடலும் உண்டாகின்டது. பாக்கியம் என்கிற பதத்தைக் கேட்டதும் அலறி அன். தான் செப்த கொலையிலிருந்து தப்பித்துக் கொண்டிருக்கும் ரகவியம் வெளியாகின்டப் போகிறேத் என்ற பயம் அதிகரித்து கிட்டது. அவன் இன்னதென்று ஒன்றும் தோன்றுமல் திகைத்தான். இந்த அலகை ரூபத்திலேயே பாக்கியம் தன்னைப் பழி வாங்கி விடுவாரோ என்று பயந்துவிட்டான்.

அவனுடைய தத்தனிப்பையும் மாறுதலையும் ஒரு நொடியில் நன்கறிந்துகொண்ட அம்புஜம் உடனே “ஹா! ஹீ! இனி விடமாட்டேன். விடமாட்டேன்.” என்று கத்தியபடியே அவன் காலைப் பிடித்துக்கொண்டே போய்த்து ஆட்டத்துடங்கி வெகு பயங்கரமாக ஆடுகிறான். இதைக் கண்ட எஜமானலுக்கு முன்னிலும் பயம் அதிகரித்துவிட்டதால் அவன் அம்புஜத்தை நோக்கி “சரி! சரி! ஸி பேசாமலிரு. தாறுமாருக உள்ளாருதே! வா! இப்படி..” என்று அழைத்துக்கொண்டு போனான்.

அம்பு:—ஹா! நீ என்ன நினைத்திருக்கிறோய் என்பது எனக்குத் தெரிந்துவிட்டது. என்னைச் சாக்குக் காட்டி ஏய்த்துவிடுவதற்குத் தான் இப்படிச் செய்கிறோய்! என்னுடைய சாமர்த்தியத்தை நீங்கள் அறிய மாட்டார்கள். மரகதத்தை நான் கட்டாயம் பிடித்து ஆட்டப் போகிறேன். அதற்கில்லாமல் என்னை மந்திரத்தினால் கட்டின்ட லாம் என்று எண்ணினால் என்ன செய்வேன் தெரியுமா! நான்

விடை.—அட அசடே! இது தெரியாதா! முக்கியமாக ஆசாரம் ஆசாரம் என்று கீவஷம் போடுகிறார்களே! அதை அவ்விடத்திலிருந்து ஓட்டல். ஜாதிமத வித்யாசத்தை ஓட்டல். சில ஓட்டல்களில் நல்ல சுத்தத்தை—நாகரிகத்தை—கூட ஓட்டிவிடுகிறார்கள். ஊசிப்போனவைகள், நாற்ற

டடனே இந்த விஷயத்தைப் பகிரவும்கூடக் கூறி பஜித் செய்துவிடுவேன்—என்று கூறினார். இதற்குள் அவளை அழைத்துச் சென்று ஒரு அறையை அடைஞ்து “நீ இங்கேயே இரு. இதோ வருகிறேன்.” என்று கூறினிட்டுச் சடக்கென்று துப்பாக்கியை எடுத்துக் காட்டியபடியே வெளியே சென்று கதவைப் பூட்டிக்கொண்டான்.

215545

இவ்விதம் நடக்கும் என்பது முன்பே அம்புஜம் எதிர்பார்த்த விஷயமாகவில்லை சற்றும் சளைக்காமல் அவ்வறையைச் சற்றி சோதனை செய்ய வாரம்பித்தாள். பெரிய சிலைக்கண்ணுடு பிரோவு ஒன்று காணப்பட்டது. அதை இழுத்துத் திறந்து பார்த்தாள். திறக்கப்படவில்லை. ‘பூட்டு, சாவி முதலிய எதுவும் காணவில்லை. ஆதலால் அவனுக்குப் பெரிய சங்கேதம் உண்டாகியது. நாற்புறமும் சற்றியும் தடவியும் பார்த்தாள்; ஒன்றும் புலப்படவில்லை.

உயர நிமிர்ந்து பார்த்தாள். ஒரு சங்கிலி வளையம் தொங்குவது தெரிந்தது. அதை மெல்லப் பிடித்து இழுத்தாள். அச்சுசங்கிலி தாழ்ந்து வரவர இந்த கண்ணுடு பிரோவின் கதவு மெல்ல விலைப் போறிற்று. இதைக் கண்டு ஆச்சரியமுற்ற அம்புஜம் அவ்வளையத்தின் பிடியை விட்டு விட்டு சடக்கென்று அந்தைக்கதவு திறக்கப்பட்டவிடத்திற்குள் புகுந்தாள். மறுவின்னுடுயே முன்போலுக் கதவு சாத்திக்கொண்டு வளையம் உபர ஏறிவிட்டது.

அதனால் சென்ற அம்புஜம் அவ்விடங்களை எல்லாம் பார்த்துக் கொண்டே செல்கையில் தீனமான குரல் “ஹா! ஜயோ! ஜயோ!” என்று முனகுவது போலக் கேட்டது. டடனே அம்புஜத்திற்கு திலகவதி இங்குதானிருக்கக்கூடும் என்று என்னம் உண்டாகியது. வெகு விரைவில் அவ்விடத்தைத் தேடிக்கொண்டு தட்டித் தின்றித் தடுமாறிய வண்ணம் அடைஞ்து பார்க்கையில் வெகு பயங்கரமாக ஸ்பரிங்கு ஏணியின்மீது நாடிடு அகப்பட்டுக்கொண்டு, கண்டிலைப் பட்ட புலியைப் போலத் தத்தனிப்பதைக் கண்டாள்.

கெய்யில் செய்தவைகள், மூன்று நாளாக விற்காத பண்டங்கள் முதலிய வற்றை வேறு புதிய பெயர் வைத்து மனிதர்களின் வயிற்றில் பக்குவ மாய் ஓட்டால். இதுபோன்று அனேகம் உள்ளதப்பா.

தூரத்திலிருந்து இவர் நாட்டுதான் என்பதை யறியாத அம்புஜம் இந்த கோரமான காஸ்டியில் யாரோ ஒரு ஆண்மகளை மாட்டி இருக்கிறார்கள் என்று மட்டும் தெரிந்துகொண்டு அருகில் சென்று பார்த்தாள். தன்னை மீறிய வியப்புடன், “ஹா ! அப்பா ! தாங்களா இங்கு வந்து சிக்கிக்கொண்டார்கள்? இதென்ன பேராபத்து!” என்று விசனித்தவாறு கேட்கையில், வேறு யாரோ ஆட்கள் வரும் அரவம் கேட்டது உடனே நாட்டு “அம்புஜம்! யாரோ வருகிறார்கள்; நீயும் அகப்பட்டுக்கொள்ளாதே; தப்பித்துக்கொள். மறைந்திருந்து இங்கு வரும் ஒவ்வொருவரையும் காலில் சுட்டுப்போடு; தெரியமாகச் செய். நான் எப்படியும் தப்பியிடுவேன்” என்று கூறினார். உடனே அம்புஜம் அங்கிருந்து விலகி அங்கு மிகவும் இருட்டாயும் சடங்கங்கள் நிறைந்ததாயு மிருக்கும் இடத்திற்குச் சென்று பதுங்கிக்கொண்டாள்.

அடுத்த மிமிடமே மூன்று தடியர்கள் அங்கு வருகையில் “கடவுந்த ஆள் எப்பிடியடா மறைந்துபோவான்! அவன் மூஞ்சியைப் பார்க்கையில் எனக்கு நாட்டுப் பயல் மேலேயே நினைவு தாவியது. அவனைப்போலவே தொன்றியது. இது ஏதோ மோசந்தாண்டா; நமக்கென்ன, எஜமானன் உத்திரவுப்படித்து மூன்று பேரையும் பிடித்து இந்த ஏணியில் மாட்டிசிடலாம்,” என்று கூறிக்கொண்டே வந்த வார்த்தைகள் அம்புஜம், நாட்டு இருவரின் செவிகளிலும் விழுந்தன. இருவரின் மனத்திலும் குழப்பம் உண்டாகியது. தன்னை எப்படியோ தெரிந்துகொண்டதை யறிய நாட்டுவின் வியப்புக்கு எல்லையே இல்லை.

மேற்குறித்தவர்கள் இங்கு ஏணியருகில் வந்ததும் கூறத் திறமற்ற அபாரமான ஆச்சரியத்தை யடைந்து “அடேய்! இதில் வேறு யாரோ மாட்டிக்கொண்டார்கள் போலிருக்கிறதே!” என்று அருகில் வந்து நன்றாகப் பார்த்ததும், கானுத மனிதன்தான் இவன் என்று

ஒரே மனிதரைப்பற்றி முதலில் தடபுடலாகத் தோத்திரம் செய்வது; அவர்களைப்போலச் சினேக பாத்திரம் இல்லை என்று தானும் சினேகிப்பது; இடையில் கடந்தாள் அஸப விஷயத்தில் இருபுறமும் உள்ள

தெரிந்துவிட்டது. நமக்கு முன்பே இவனை நமது குப்பன் கொணர்ந்து அடைத்துவிட்டு எஜமானருக்குச் சொல்ல வினைத் தாண்போலிருக்கிறது. அவன் சாமர்த்தியமே சாமர்த்தியம்..... அடேய! இவன் அந்த நாயுடுப்பயல் தாண்டா. ஆப்பிட்டுக்கிண்டா ரய்யா திம்மட்டிக்காய் பட்டர். ஆமாம்; அசல் நாயுடுதான். (தலைப் பாகையை இழுத்துவிட்டு) “அடாடாடா! நாயுடுகாரு! உலகமெல்லாம் பிரக்யாதி பெற்ற உங்கள் பாடு ஏணியிலாதிண்டாடலாயிற்று?

எத்தனை பேர்களை சீங்கள் இவ்விதம் மாட்டிக்கொள்ளச் செய்திருப்பிரகள். அந்த அருமையை இப்போது தாங்களே நேரில் அதுபவிக்கின்றீர்கள். அடேய! சிக்கிரம் எஜமானைக் கூப்பிடு. இந்தத் திருடன் நம்மைப்பிடிப்பதற்காகப் பிசாசு டிட்ததாகலூர் பெண்ணை அடேடே; இப்பதான் வினைவிற்கு வருகிறது. அவர் தொழிலிலேயே பழகும் அம்புஜம் இருக்கிறாரோமே! அவள் தாண்டா இருக்கும்! சரி சரி, நன்றாக விளங்கிவிட்டது. உடனே எஜமானை அழைத்துக் கொண்டு வா” என்றார்கள்.

ஓருவன் தலை தெறிக்க ஓடினான்; அடுத்த நிமிஷம் எஜமான ருடன் கூட வந்துவிட்டான். இவ்வித மிருக்குமென்று கனவிலும் எஜமானன் கருதவில்லையாதலால் அவனுக்குத் திடுக்கிட்டது; தேகமே நடுக்கதலுற்றது. அடாடா! நாயுடுவா இந்த வேஷத் துடன் வந்து மாட்டிக்கொண்டான்: அப்பாடா! பிழைத்தேன்; உண்மையில் பாக்கியத்தின் ஆயிதான் இவ்விதம் வந்து ஆடுகிறது என்று நான் பயந்து நடுங்கிச் செத்தேன். இப்போதல்லவோ இது முற்றம் இவனுடைய ஏற்பாடு என்று தெரிகிறது. பாக்கியத்தின் விஷயத்தை இவன் எவ்விதம் விசாரித்து உண்மையறிந்திருக்கிறான்! ஹா! அடேய! அங்கு வெளியிலிருக்கும் இன்னென்றாருவனைக் கட்டி இழுத்து வாருங்கள்.

குற்றத்தை யறியாது அதே மனிதனை அயோக்கியன், அற்பன், துவ்திடன் என்று சுற்றும் யோசியாமலும் நா கூசாமலும் திட்டவிலிவுது; உலகமே இவ்வளவுதான் போலும்.

“நாடு! ஹஹஹஹ! பேஷ; இப்போதுதான் உங்களைப் பார்ப்பதற்கு வெகு அழகாக இருக்கிறது. உங்கள் துப்பறியும் சாமார்த்யம் முற்றும் இப்போதுதான் பிரகாசிக்கின்றது. பலே; நாடுகாரு!” என்று கூறியவாறு தன் கையிலிருந்த கட்டுக்களைக் கீழே வைத்துவிட்டு நாடுவின் முதகில் தட்டிக்கொடுத்து அவர் மீசையைப் பிடித்து இழுத்து ஆட்டியவாறு “வீரசிங்கமே! சிங்கமே!” என்று ஏனானமாகப் பேசி நகைத்தான்.

இவைகளை எல்லாம் பார்த்துக் கொண்டிருக்கும் அம்புஜத் திற்கு மனங் தவித்துக் கொதிக்கின்றது. தாங்கவியலாத ஆத்திர மும் தடித்தடிப்பும் பாதிக்கின்றது. உடனே சுட்டுவிடலாமா என்று என்னுகிறீர்கள். ஒருகால் இவர்களுக்கிருக்கும் ஆத்திரத்தில் நாடு உவை சுட்டுவிட்டால் என்ன செய்வது. காம் முந்திக்கொள்ள வேண்டும்” என்று இவர் எண்ணி இருக்கையில் எஜமான் “ஆடேய்; இவன் இந்த ஏணியிலேயே இருக்கட்டும். நான் சென்று அந்த கள்ளச் சிறுக்கியை இழுத்து வருகிறேன்.” என்று கூறி வேகமாக அவ்விடம் விட்டு முன்பு அம்புஜத்தை அடைத்த விடுதிக்கு ஓடினான். கூடவிருந்தவர்கள் மற்றொருவனைப் பிடிக்க ஓடி அர்கள்.

இதுவே தக்க சமயமாக எண்ணிய அம்புஜம் மெல்ல இப்புறம் அப்புறம் பார்த்தபடியே அங்கு எஜமான் வைத்த கட்டைக் கையில் எடுத்துக்கொண்டாள். தான் மறைந்திருந்த இடத்திற்குச் சென்று சற்று வெளிச்சமுள்ள பாதத்தில் இந்த கட்டுக்களில் என்ன விருக்கிறது என்பதை ஆராய்ந்தாள். முற்றிலும் விவரங்கள் தெரியாதிடலும் இவர்கள் ஓர் பெரிய சூழ்சிக்காரர்கள், மோசக் கார மந்திரிவாதிகளைச் சேர்த்துக்கொண்டு அக்ரமம் செய்கிறவர்கள் என்பது சற்று விளங்கியது.

பிறருடைய குடும்பத்திலேயோ அவர்களில் முக்கியஸ்தர்களிடத்திலேயோ அனேக கோள்ளறான் அவகேடுகள் இருக்கலாம். அதை அறிந்தவர்கள், மிகவும் சுவாதினமானவர்கள், பழக்கத்தினால் தன் அதிகாரத்துடன் தன் மனிதனரப்பற்றி எது பேசவும் அவர்களுக்கு உள்ள ஸ்வாதி

இதற்குள் அங்கு சென்றவன் அவ்வறையில் அம்புஜத்தைக் காணவில்லை என்றதை யறிந்து அலறிப்போய் “ஹா! அந்த மாயப் பெண்களைக் காணவில்லையே! ஹா! நாம் பெண்களை விழுங்கும் பேய்களாக விருக்ககயில் கம்மையே விழுங்கும் பெண்ணுக அவள் நேர்ந்துவிட்டாலோ என்ன செய்வேன்?” என்று அம்புஜம் திறந்தது போலக் கண்ணுடிக் கதவுவத் திறந்துகொண்டு வெளியில் ஓட்டமாக ஓடி வந்தான்.

இவர்கள் வரும் நிதானத்தையறிந்த அம்புஜம் மறைவில் நின்றபடி சற்றும் திபங்காமல் வரும் ஒவ்வொருவரையும் குறி பார்த்துக் காலின் ஆட்டுச் சுதைகள் இரண்டிலும் பட்டார் பட்டார் என்று சுட்டு வீழ்த்தினார். இந்த திடுக்கிடும் சம்பவத்தில் திக் ப்ரமைகொண்ட எஜமான் “ஐயோ! மோசம்! மோசம்;” என்று கத்தினான்.

இங்கு வந்த ஐந்தாறு பேர்களையும் சடக்கென்று சுட்டு வீழ்த்திய அம்புஜம் ஜெயக் கொடி பிடித்து, வைத்திய வைக்குமியின் துணை கொண்டு நிற்கும் வீரப் பெண்மணிபோல மீண்டும் கையில் துப்பாக்கியைப் பிடித்தவாறு ஆத்திரம் பொங்க எதிரே வந்தாள்.

காலில் அடிப்படவர்கள் கருண்டு விழுங்துவிட்டார்கள். எனினும் பொங்கி வரும் ஆத்திரத்துடன் எழுங்கு வர முயற்சிப்ப தும் வீணாகும்படி இரு கரங்களிலும் மீண்டும் எல்லோரையும் சுட்டுவிட்டு அவர்களின் கையில் துப்பாக்கி இருக்கிறதா என்று சோதித்தாள். எஜமானரின் ஜோபியில் துப்பாக்கி இருக்கக் கண்டு அதைப் பிடுங்கிக்கொண்டாள். ஆவேசத்துடன் அந்த தடியர்களை நோக்கி “ஐயா! பெரிய உத்யோகஸ்தரே! சற்று முன்பு தாங்கள் நாடிடுவைப் பார்த்து இறுமாப்புடன் கூறியது நினைவிருக்கிறதா! தங்கள் பதவிக்கு இப்போது தங்களைப் பார்த்தால் வெகு அழகாயும் கீர்த்தியாடுமிருக்கிறது.

அத்தைப் பிறர் வித்யாசமாய் என்னி உடனே மனமாற்றங்கொண்டு பேசிவிடுவது மிகவும் அனுபவமற்ற செய்கையாகும். அவர்களுக்குள் ஆயிர விருக்கவாம். ஈமக்கேள் அச்சங்கதி என்று எதிலும் பட்டுக்கொள்ளாம விருப்பதே கலம்.

அடாடாடா! எத்தனைதான் வேஷங்களிலும், மோசங்களிலும் மறைந்திருப்பிலுக்கூட அது வெளி வராமல் அப்படியே மன்றேடு மன்றைக் கொட்டிட முடியாது என்பது நினைவிருக்கட்டும்.... “அப்பா!” என்று கூறிக்கொண்டே நாய்டுவிருக்கும் ஏணியருகில் சென்று அந்த ஏணியின் விசைகள் எங்கு இருக்கிறதென்று தானே ஆராய்ச்சி செய்து ஒரு வளையத்தை இழுத்து மற்றொரு சங்க லியை ஆட்டினால். உடனே அந்த ஸ்ப்ரிங்குள் விலகிவிட்டன. நாய்டு பந்தத்தினின்று இறங்கினார். அம்புஜத்தைத் தட்டிக்கொடுத் தார். சந்தோஷத்தையும் அன்பையுங் காட்டி அவள் கையைக் குறுக்கினார்.

உடனே அந்த மனிதர்களை நோக்கி “ஐயா! இனி பயமின்றி விரப்பயமாகத் தூங்கலாம். வேலை செய்யலாம். இத்தனை நாளாக நாம் செய்யும் திருட்டு எவ்விதம் வெளியாக்கிடுமோ! என்ன நேருமோ! எங்கிற திகில் மனத்தில் குடிகொண்டு விமிடத்திற்கு விமிடம் தங்களை வதைத்தது. இனி அக்கவலை இல்லை. உங்கள் லீலா வினோத வைபவத்தைக் கூறுவார்கள். திலகவதி எங்கே? அவளை எங்கே வைத்திருக்கிறீர்கள்? உம். நேரமாயிற்று. உடனே சொல்லும்.” என்றார்.

இதற்குள் அம்புஜம் அந்தக் கட்டிலுள்ள கடிதங்களைப் பார்த்துக்கொண்டே நாய்டுவுக்குக் காட்டினால். வெளியூர்களி லிருந்து மந்திரம், தந்திரம், பில்லி, சூனியம் முதலியவைகள் தெரிந்த பேர் போனவர்களை வரவழைத்திருப்பதும், இன்னும் அழைத்திருப்பதும் அவர்களிடமிருந்து உடனே வருவதாயும் தாங்கள் எல்லோரும் சாதாரண பெரிய மனிதர்போல 10-ம் தேதி காலையில் வந்திறங்குவதாயும் கடிதம் வந்திருந்தது. இதையும் பார்த்தாள்.

சிறையிலிருந்து கைதிகள் தப்பியோடியிட்டதாக முன்னதி காரத்தில் கூறப்பட்டுள்ள விஷயத்திற்கு அதுகலமாகச் சில கடி

உடன் பிழங்க பிறப்புக்குன் ஒற்றுமை அதிகம் என்பது உடையற்கை. அது சில வீடத்தில் முற்றினும் விரோதம். பின்னும் சிலவிடத் திலோ ஒற்றுமை இருப்பதுபோவலும் காட்டுவது; அவர்களுடைய கொள்

தங்களும், வார்டருக்கு ஆயிரம் இரண்டாயிரம் கொடுத்து பக்காக் கைத்திகளைத் தப்ப வைத்த விவரங்களும் குறிப்பிட்ட அனேக சாக்கியங்கள் கிடைத்துவிட்டன.

உடனே நாட்டு இவர்களை ஒருவரோடொருவராகப் பினைத்துக் கட்டி ஒருட்டி விட்டு வீடு முற்றிலும் தேடினார். அங்குள்ள ஆட்கள் எல்லோரையும் பிடித்துத் தம் கையில் தயாராக விருந்த விலங்குகளை மாட்டி ஒரு அறையில் போட்டுப்பூட்டிவிட்டுத் தன்னுடன் வந்த ஆளை போளிஸ் ஸ்டேஷனுக்கு அனுப்பிப் போளீஸாரை அழைத்து வரும்படியாகச் செய்துவிட்டு, வீடு முற்றம் மறுபடியும் தேடினார். திலகவதியை மட்டும் எங்கும் காணவில்லை.

அங்கு மண்டையோடுகள், சிலைகள், சூனிபச் சாமான்கள், இன்னும் அனேக பயங்கரமான சாமான்கள் இருப்பதைக் கண்ட நாட்டு வெறுப்புற்றார். இவர் ஆராய்ச்சி செய்து கொண்டிருக்கையில் போளீஸார் வந்துவிட்டார்கள். நாட்டுவுக்கு ஓர் எண்ணம் உதித்தது. அவர் இவ்விடத்தையும் மனிதர்களையும் போளீஸார் வசம் ஒப்புவித்துவிட்டுத் தான் கண்டு பிடித்த விவரங்களைக் கூறிப் பின்னர் “இதோ வந்து விடுகிறேன்; இருங்கள்” என்று சொல்லி வெளியில் சென்று கோமளவல்லியம்மாளை அழைத்துக்கொண்டு வந்து அங்குத் தாம் கைத்தியாக்கிய மனிதர்களைக் காட்டினார்.

எஜமானன் ஹோதாவிலிருந்த மனிதனை கோமளவல்லியம்மாள் பார்த்ததும் தந்திலை புரண்ட ஆவேசத்துடன் “ஹா ! நாட்டுகாரு ! என் குடிக்குக் கொள்ளி வைத்த சண்டாளன் இவன்தான்; என் நர மதையின் வாழ்வைய யழித்த கள்வன் இவன்தான்; ஆஹா ! என் குடியைக் கெடுத்த கிராகத்தினைப் பழி நீர்க்க உதவிய உங்களையே நான் தெய்வமாக எண்ணுகிறேன். என் வயிறு இப்பொழுது எப்

கைக்கு கேர்மாருக டட்டு மனத்தை கோகவும் வைப்பது. ஒருவர் கதறியானியாக விருந்தால் மற்றொருவர் அதைக் கொளுத்தக்கூடிய அவ்வளவு க்ரூரமான சித்தத்தை யுடையவர்களாக விருக்கிறார்கள். உலகத்திலுள்ள பல வேடிக்கைகளில் இதுவும் ஒன்றுபோலும்.

படி எரிகிறது தெரியுமா? இந்த படுபாவியும் ஒரு காலத்தில் இக் கதிக்கு வருவானு! என் வயிறு குளிருமா என்று நான் ஏங்கி நின் நேஞ். நாயுடுகாரு! திலகவுதி எங்கே? என் கண்மணி எங்கே? இனி என் சகுமாரனின் கஷ்டம் “கீங்கிணிட்டதா?” என்று பதறிய வாறு கேட்டாள்.

அம்மொழியைக் கேட்ட நாயுடுகாரு, “தாயே! அவசரப்படா தீர்கள். நாங்கள் முதலில் இந்த கேஸைக் கண்டு பிடிப்பதாகவே இல்லை. திலகவுதி யைத் தேடவும், சகுமாரனின் பழியைக் களையவும் வேலை செய்யப்படுகுஞ்தோம். நாங்கள் கோரிய இரண்டிலும் இன்னும் ஒருவிதத் தகவலும் கிடைக்காமல் இன்று வெட்டப் பூதங் கிளம்பி யதுபோல உங்களுடைய சத்ருவின் விஷயம் எண்ணாத்தி வில்லாமல் குலப்பட்டது.

இந்த எதிர்பாராத நன்மையைக் கொண்டே மேல்படி காரிய மும் சாதிக்கலாம் என்று என் மனத்தில் கடவுள் நம்பிக்கையை அளித்திருக்கிறார். நான் தங்களை இப்போது எதற்காக அழைத்த தென்றால் இப்பாவி தங்கள் சத்ருதானு என்பதை அறியும்பொருட்டும், இவ்வெண்ப் பற்றியதகவுல் முற்றும் போலீஸாரிடம் நிங்களே நேரில் கூறும்பொருட்டும் தான். ஐயா இன்ஸ்பெக்டர்வாள்! இந்த அம் மாளின் வாக்குமூலத்தை முதலில் தாங்கள் எழுதிக்கொள்ளவேண்டும். பல குற்றங்களைச் செய்த பெரியார் இவர்’ என்று கூறினார்.

உடனே கோமளவுல்லியம்மாளின் வாக்குமூலங்கள் யாவும் எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டன. பிறகு நாயுடுகாரு அங்கு கைத்தியாக் கியவர்களை ஸ்டேஷனுக்குக் கொண்டுபோகும்படியாகக் கறிவிட்டு இன்ஸ்பெக்டருடன் அவ்விடுதி பூராவும் சுற்றி அவருக்கு முக்க மான் அனேக விஷயங்களை நேருக்கு நேராகக் காட்டிப் பின்னர் சில கடிதங்களை எல்லாம் படித்து முக்கியமான விஷயங்களைத்

சொங்க மனிதர்களாயிற்றே என்ற ஒரு விஷயத்தை சுவாதினமாகச் சொல்லப் போக—செய்யப் போக—அது அவர்களுக்கு விபரிதமாகத் தோன்றிவிட, அதனால் மனமாற்றங்கள் உண்டாகிச் சுற்று வித்யாசம் ஏற்பட்டுவிடுகின்றது. ஆராய்க்கு பார்க்கப்போனால் குற்றமான செய்கை எதுவு மில்லை என்பது அவர்களின் மனத்திற்கே தெரியும்.

தெரிந்துகொண்டு அவ்விடத்திற்குக் காவல் போட்டுவிட்டு, மற்றவர் களை ஸ்டேஷனுக்கு அனுப்பின்டுச் சென்றுர்கள்.

நாயுடுவும் ஆம்புஜமும் “இனி எவ்வகையில் திலகவதியைத் தேடுவது?” என்று போசித்தார்கள். இருவரும் போலீஸ் ஸ்டேஷனுக்குச் சென்று எஜுமானன்று பெயர் தாங்கிய பாதகளை திலகவதி யைப் பற்றி நயத்தினும் பயத்தினும் எத்தனை கேட்டும் பதிலே சரி யாய்க் கொடரமல் பிடிவாதம் செய்துவிட்டான். “சரி; இந்த விஷயத்தை நான் எவ்விதமாயினும் கண்டுபிடிக்காமல் போவதில்லை” என்று நாயுடு சபதங் கூறிக்கொண்டு எழுந்து சென்றார்.

அன்று முதல் நாயுடுகாரு ஓர் இன்டியரன்ஸ் கம்பெனியின் ஏஜன்டுபோல வேஷமணிர்து அதற்கு வேண்டிய காகிதங்களை ஓர் கம்பெனியில் பெற்றுக்கொண்டு தினம் அங்கச்சியம்மாளின் வீட்டிற்குச் சென்று கணபதியையும் அங்கச்சியம்மாளையும் கவனிக்கத் தொடங்கினார். நாயுடுவே வியக்கத்தக்க ஓர் பெரிய ஆச்சரியத்தை அவர் சென்ற அங்கே கண்டுபிடித்து விட்டார். சோழ அன்று அவ்விடம் வந்து சென்றதை நாயுடு கவனித்ததில் அங்கச்சியம்மாளுக்கும் சோழவுக்கும் பொருத்தம் சரியாக இல்லாமல் மனஸ்தா பம் மிகுந்திருப்பதாக அறிந்துகொண்டார். தன்றுடைய ஆட்களைப் பலவிதத்தினும் மாறுவேஷங்களை யணிவித்து சோழவின் இரகவிய இடத்தைக் கண்டுபிடிக்கச் செய்தார்.

நாயுடு சோழவின் புதிய இடத்தை அறிவதற்கு ஓர் தந்திரம் செய்தார். மந்திரம் செய்யும் இடத்தில் கைதியாக்கிய மனிதர்களில் ஒருவனைத் தம் வசமாக்கிக்கொண்டு அவர் அறியவேண்டிய அனேக ரகவியங்களைத் தெரிந்துகொண்டார். அவனுக்குத் தம்மாலாகிய உதவியைச் செய்து தண்டனை இல்லாமல் பார்த்துக்கொள்வதாகத் தேறுதல் கூறினார்.

சில நாள் பழுகியமனிதர்களைப் பல நாள் கழித்துக் கொண்டு பார்க்கலை யில் பழு அங்கு அப்படியே ததும்புகின்றது. பல நாள் பழுகிப் பல நாள்களைப் பெற்றுள்ளவர்களைச் சில நாள் கழித்துக் கொண்டு பார்க்கலையில் அவர்களின் பழு அங்கு குஞ்சி புதிய பார்வை, புதிய பேச்சு, புதிய நடை, எவ்வாற் புதியதாகக் காணப்படுகின்றன.

பிறகு சோமுவின் ரகவளியமான இடத்திற்குச் சென்று கதவை மாறு சாவியால் திறந்துகொண்டு உள்ளே போனார். மனித சஞ்சாரமற்ற வீடு என்பதை முதலிலேயே அறிந்துகொண்டநாட்டு திலகவுதியை மட்டும் சிறை வைத்திருக்கும் இடம் இதுதான் என்று தெரிந்துகொண்டு உள்ளே சென்று பார்த்தார். ஒவ்வொரு இடமாகப் பார்த்துக்கொண்டு வருகையில் நாம் முன்பொரு அதிகாரத் தில் தெரிவித்தபடி கிழவி வேட மணிந்திருந்த கைதியைச் சுட்டு வீழ்த்தி இருப்பதைக் கண்டு திடுக்கிட்டார். ரத்தம் ஒடித் தோய்க் கிருக்கிறது. சுட்டு வீழ்த்தப்பட்ட மனிதனின் சவம் முறக்களித் துக்கொண்டு தாறுமாறுக்க கிடங்தது.

நாட்டு தூரவிருந்து பார்க்கையில் அந்த உருவத்தை ஓர் ஸ்தீரி என்றே எண்ணியிருந்தார்; ஆகையினால் அதைப்பற்றி முதலில் சுந்தேகப்படவில்லை. தாறுமாறுக்க கிடக்கும் சவத்தைத் தாண்டிக்கொண்டு பின்னும் கவனித்தவாறு சென்றார். முன்பு சோமுவும் மற்றொருவனும் திலகவுதியைப் பயமுறுத்தியவாறு தள்ளிப் பூட்டிய அறை இப்போது திறந்து கிடங்தது.

நாட்டு அவ்வறையில் சென்று சுற்றமுற்றும் பார்த்தார். எங்கும் திலகவுதியைக் காணவில்லை. அவளை அவ்வறையில்தான் கூட்டி இருப்பதாக அந்தக் கைதி கறியது முற்றிலும் பொய்யென்றும், தன்னை ஏமாற்றிவிட்டான் என்றும் நாட்டுவுக்குச் சற்று கோபமுண்டாகியது. வீடு முற்றும் ஒரு சற்று வந்தார். மீண்டும் அவ்வறையில் வந்து ஒவ்வொரு மூலை முடுக்கு முதலிய இடங்களில் ஆராய்ந்தார். அவ்வறையின் ஒரு பாகத்துச் சவரில் சில சித்திரங்கள் காணப்பட்டன. அவைகளைக் கண்ட நாட்டு அவற்றினருகில் சென்று வெகு நேரம் கவனித்துப் பார்த்தார். அது இன்னதென்று புலப்படவே இல்லை. இது ஏதோ கைக் கொழுப்புக்காக யாரோ

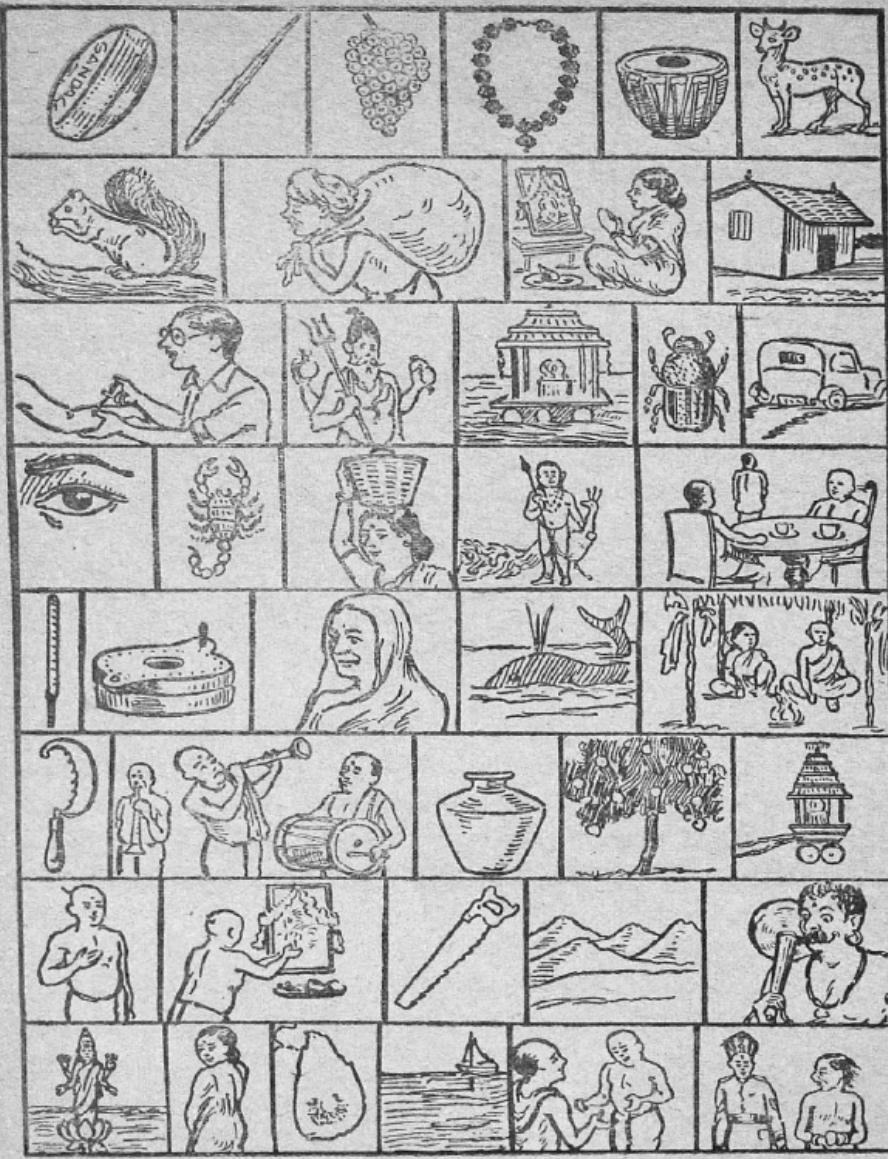
சில சமயம் சிவருக்கு ஒரு தாரும்பு காலில் பட்டாலும் அவறி அடித்துக்கொண்டு பதறிப் போய்க் கையிலுள்ள பண்டத்தையும் கீழே போட்டு விடுகிறார்கள். கவனித்தால் அது ஓர் காந்த துணியாக விருக்கிறது. சிலரோ தேளாகவிருப்பிலும் பயமின்றிக் கையிலேயே பிடித்து விடுகிறார்கள். கதரியம் செய்யும் வேலை இது.

கிறுக்கியது என்ற முதலில் அச்சரத்தையாக என்னினார். மீண்டும் அதை உற்றுக் கவனித்ததில் அது சமீபத்தில் எழுதியதுபோல காரை சரண்டிய பொடிகள் கீழே உதிர்ந்திருப்பதைக் கவனித்தார். அதன்பிறகே அவருடைய வியப்பும் அக்கரையும் அதிகமாயது. அதில் ஏதோ சந்தேகமும் தட்டியது. பின்னும் உற்றுக் கவனிக்கையில் அந்த சித்திரங்கள் எழுதியது முற்றும் அடுப்புக் கரியினால் என்று தெரிந்தது.

இவைகளை எல்லாம் கண்ட நாயுடுவுக்குத் தன்னை மீறிய ஒரு வித ஊக்கமும், உற்சாகமும், ரத்த ஒட்டமும் உண்டாகியது. உடனே நாயுடு ஒரு காகிதத்தில் அந்த சுவரில் கண்டுள்ள சித்திரங்களை எல்லாம் அதில் உள்ளபடியே எழுதிக்கொண்டார். அந்த இடத்தை யாருங் கலைக்கக்கூடாமல் அவ்வறையைத் தானே கூட்டிக்கொண்டார். போலீஸாரை வரவழைத்து அந்த அனுமதேய சுவத்தை அவர்களிடம் ஒப்படைத்துவிட்டு, வீடு முற்றும் மீண்டுமொருமுறை தேடிப்பார்த்தும் ஒருவிதமான தகவலும் தெரிய வில்லையாதலால் அவர் தன் வீட்டையைடைந்தார்.

தமது அருமை அபிமானப் புதல்வியாகிய அம்புஜத்தை யழைத்து, ஓர் தனித்த அறையில் சென்று கதவைத் தாளிட்டுக் கொண்டு “செல்லி! அம்புஜா! உண்ணுடைய துப்பறியும் சாமர்த்தயத்தையும் உண்ணுடைய தைரியத்தின் போக்கையும் பலவகையில் கண்டு மகிழ்ந்திருக்கிறேன். இப்போது எனக்கே புதிதான ஓர் துப்பறியும் மார்க்கம் கிடைத்திருக்கிறது. இதில் வெற்றி உண்ணுடையதென்றே நினைக்கிறேன். இதோ பார் சித்திரங்கள்” என்று கூறித் தான் வரைந்துகொண்டு வந்த சித்திரங்களைக் காட்டி இதில் உணக்கென்ன தோன்றுகிறது ?” என்றார்.

அம்புஜம் அந்த படத்தைப் பார்த்து ப்ரமித்தான். அவருக்கு அதில் ஒன்றுமே விளங்கவில்லை. பல முறை அதைத் திருப்பித் திருப்பிப் பார்த்தான். நாயுடுவும் அதை மற்றொரு காகிதத்தில் வரைந்துகொண்டு, தனித்தனியே இருவரும் ஆராய்ச்சி செய்ய உட்கார்ந்தார்கள். இந்த நூதனமான புதிய முறை நாயுடுவையே வியப்புக் கடவில் மிதக்கச்செய்தது. அப்படத்திலேயே தன் முழு கவனத்தையும் செலுத்தியதால் இருவரும் இவ்வுலகத்தையே மறந்தார்கள்.



15-வது அதிகாரம்

குழம்பிய கடலில் பழங் கதைக் கப்பல்

குழம்பிய கடலில் பழங் கதைக் கப்பல்

சிறையிலடைக்கப்பட்ட சுகுமாரனுக்கு உண்ணுதியோ! - டாகிய தத்தளிப்பைக் கூறவேண்டுமா! “எந்த விமிடம் விருக்கின்றுளோ!” என்கிற பெருங் கவலை அவனைப் பெரிதும் வாட்டி வருத்துகிறது.

“ஹா! திலகவதி! கண்மணீ! காதல் கிளியே! நம் முடைய காதல் விருஷ்டத்தில் உத்பவித்துள்ள காய் கனியாகிக் கொண்டே வந்து இடையில் நின்றுவிட்டதே! ஐயோ! அக்கணி நன்கு பழுத்து நமக்குப் பலன்விக்குமோ! அன்றி வெம்பி உதிர்ந்து நம்மையும் உயிர் துறக்கச் செய்துவிடுமோ தெரியவில்லையே! கண்ணே! திலகம்! உண்ணை நான் என்று காண்பேன். என் மனக் கவலையை என்று ஒழிப்பேன்! மடவன்னமே! மாதரசியே! மந்தகாஸ் வதனியே! உனது அழகிய திருமுகத்தை நான் என்று காண்பேன்! குழலோ! யாழோ! கோகிலத்வனியோ! என்கிற குரளின் ஒலியால், அன்பே உருவாக அளிக்கும் அம்ருதம்ருது வசனத்தை என்று கேட்டு இன்பமடைவேன்!

ஹா! கொடிய காளகோடி விழும் என்று கூறக்கேட்ட துண்டு. அவ்விழும் தனது பூர்ண கிளையுடன் தரணியில் அங்கச்சி

சிவர் கடைக்கையை இரவல் வாங்கிச் சென்று அதை உடைத்த உடைப்பு தெரியாமல் மூடிச் சொந்தக்காரர்களிடம் கொடுத்துவிட, அவர்களும் கம்பிக்கையின்பேரில் வாங்கி பொருளைப் பாராமல் பெட்டியில் வைத்துவிட, சில தினங்கள் சென்று அதை உடத்துப் பார்க்கையில் உடைக்கிருப்பதை அறிந்து திடுக்கிட்டு வருங்கத் தேருகின்றது. இனி என்ன செய்வது?

யம்மாளாக அவதாரம் செய்திருக்கிறதுபோலும். கொடிய சன்டா வியே! உன்னு அகந்தை பிழித்த இச்செய்கையைக் கடவுள் கண்டிக்காமல் போகமாட்டார். ஐயோ! என் தாயார் என்ன விலை கையிலிருக்கிறார்களோ? சில தினங்களாக ஒருவித தகவலும் தெரிய வில்லையே! திலகவதி இங்கேரம் அப்படிருப்பாளா! என்னைக் காண வருவாளா!” என்ற தனக்குள் மிகவும் ஏக்கம் பிழத்துத் தவிக்கின்றன.

அங்கு கூடவிருக்கும் கைதிகளுக்கு இவனுடைய நிலைமை மிக்க பரிகவிக்கக்கூடியதாக விருக்கிறது. ஆனால் ஐ. வி. எஸ். பார்க்கையில் தேறியவதும், மேல் நாட்டிலிருந்து நாகரிகம் பழகியவதும் செல்வங்களின் புதல்வதும், சாரணர்ப்படையில் வெற்றிமாலை குடியவதும், சர்க்கள்காரர்களின் வாயினால் புகழப்பெற்றவதும், மன்மத வடிவமாக விளங்குபவதுமாகிய சுகுமாரன் ஓர் பெண்ணை நரசோரம் செய்துவிட்டான் என்பதைக் கேட்க யார் மனதுதான் தத்தனிக்காது? இவ்விஷயத்தில் அனேக பெரிய மனிதர் முதல் பங்கு எடுத்துக்கொண்டு இவன் வழக்கில் வாதாடக்கிளம்பினார்கள்.

கோமளவல்லியம்மானுக்கு மட்டும் நாயுடுவின் மீது அதிக மான நம்பிக்கை பிருந்ததால் நாயுடுவின் வாக்கையே எதிர்பார்த்திருந்தாள்.

*

*

*

*

நாம் முன்னாரு அதிகாரத்தில் தெரிவித்தபடி சோழ திலக வதியை ஓர் அறையில் பூட்டிவிட்ட பிறகு, அவனை யறியாமலேயே அவதுக்கு அங்கு நடந்த கொளை விஷயத்தில் ஓர் வித திகிலும் பிதியும் உண்டாகிவிட்டது. ஆதலால் அந்த விடத்தில் இருக்கவும் அவன் மனங்கூசியது. “அந்தச் சுவத்தை யடக்கஞ் செய்வதற்கு ஒத்தாசைக்கு ஆட்கள் இல்லாமல் முடியாது. இப்போதோ பகல் வேளை. எந்த விடத்திலும் குழி தோண்டுவதற்கு முடியாது. அது

சுருவரிடம் ஏதேனும் உதவியை நாடிச் செல்லும் சில குள்ள வரிகள் அவருக்கு மிகவும் வேண்டியவர்களையும், மிகவும் தவேவிகளையும் வெளுவாய் பூரித்தும், அவித்தும் பேசி மேற்படியாருக்கு உத்ஸாகம்

சந்தா நேயர்களுக்கு முக்கிய அறி விப்பு.

ஒவ்வொரு ஆங்கில மாதமும் கடைசித் தேதியன்று நாங்கள் எல்லோருக்கும் சஞ்சிகையை அனுப்புகிறோம். அது யாருக்காவது சேராவிடில் வழியில் தவறி விட்டதென்று தெரிந்து, நமக்கு 15-தேதிக்குள் தெரி வித்தால் வேறொரு சஞ்சிகையை இனாமாக அனுப்புவோம். அதனீடு எழுதுபவர்கள் இரண்டை ஸ்டாம்பு அனுப்பில்லதான் சக்கிகை அனுப்பப்படும்.

இடம் மாறும் சந்தா நேயர்கள் நமக்கு புது விலாசத்தைத் தெரிவிக்காமலும், தபாலாஸீஸாடன் புது விலாசத்திற்குச் சஞ்சிகையை அனுப்ப ஏற்பாடு செய்யாமலுமிருந்து, சஞ்சிகை தவறி விடில் அதற்கு காம் ஜவாப்தாரியல்ல.

கழிதம் எழுதும்போது அவசியம் தங்களாது சந்தா கம்பனை எழுத வேண்டும்.

ஸ்ரீமதி வை. மு. கோதைநாயகி அம்மாள்
எழுதி ய நாவல்கள்.

“ஜகன்மோகினி”

சந்தாதாரர்களுக்கு
குறைந்த விலை

கவுதேகி (2-பாகங்கள்)	2	8	0	...	2	0	0
பத்தசுந்தரன்	2	8	0	...	2	0	0
ராதாமணி (2-பாகங்கள்)	2	8	0	...	2	0	0
சாரூலோசனை (2-பாகங்கள்)	2	8	0	...	2	0	0
கவாந்தகிரிசுந்தனன்	2	0	0	...	1	12	0
ருக்மிணீகாந்தன்	2	0	0	...	1	12	0
சாமனநாதன்	2	0	0	...	1	12	0
சண்பகவிஜயம்	1	12	0	...	1	8	0
கௌரீமுகுந்தன்	1	12	0	...	1	8	0
ஸாரமதி	1	12	0	...	1	8	0
சோதனையின் கொடுமை	1	8	0	...	1	4	0
பரிமளகேசவன்	1	4	0	...	1	0	0
உத்தமசிலன்	1	4	0	...	1	0	0
சுகங்தபுத்தபம்	1	0	0	...	0	14	0
கதம்பமாலை	1	0	0	...	0	14	0
கோபாலரத்னம்	0	14	0	...	0	12	0
கனினசேகரன்	0	8	0	...	0	6	0
வீரவஸந்தா	0	8	0	...	0	6	0
ஆண்று வைவரங்கள்	0	8	0	...	0	6	0

ரூ. 20-8-0 முன்பண மனுப்புவோருக்கு மேற்கண்ட 19 நாவல் களையும் தபாந்தேவையின்றி அனுப்புவோம்.

“ஜகன்மோகினி” ஆயிஸ்,

26 தேரடித்தேசு, திருவல்லிக்கேணி, மதறுஸ்-

நீங்கள் பல வருஷங்களாக எதிர்பார்த்திருந்த
பத்தகத்தின்

இரண்டாம் பதிப்பு வெளிவந்துவிட்டது

“மிரஜாதுகூலன்”, “அமிர்த குணபோதினி” இவற்றின்
பத்திராசியரும், பிரவித்த கதாசியருமாகிய
ஸ்ரீமான் எஸ் ஜி. இராமாதஜலு நாயுடு
இயற்றிய

ஆநந்த கதா கல்பகம்

(முதல் வால்யம்)

இதில் 22 நாவல்களும், 27 கதைகளும், 890 அதுபவ ரகவீ
யங்களும், வேறு பலவும் அடங்கியிருள்ளன.

912 பக்கங்களுள்ள மகா பெரிய நாவல்
மிகவும் குறைந்த விலை ரூ. 3 தான்: தபாத் செலவு அணு 8.

பாலி கா கல்பகம்

சிறுமிகளுக் கவசியமான நூல் விலை அணு ஆறு.
“ஐகன்மோகினி” ஆபிஸ்., திருவல்லிக்கேணி.

மகான் அரவிந்தர்

மனைவியாருக்கு எழுதிய கடிதம்

புதுச்சேரியில் தவராஜ போகியாக விளங்கும்
மகான் அரவிந்த கோஷ் சுமார் இருபதாண்டுகளுக்கு
முன் தமது மனைவியாருக்கு எழுதிய அரிய கடிதம்
இந்தாலில் அடங்கியிருக்கிறது. இதில் அரவிந்தர்
பெருமை, அவரது அற்புத தேசபக்தி, சிறந்த தெய்வ
பக்தி, மாதர் கடமை யாதியன விளங்கும். சிறந்த
காகிதத்தில் பெரிய கொட்டை மெழுத்துக்களில் அழு
காக அச்சிடப்பட்டிருக்கிறது. இரண்டனைத் தபால்
தலை அனுப்புவோருக்கு ஒரு பிரதி அனுப்பப்படும்.

“லோகோபகாரி” பத்திரிகாவியம்,
சிந்தாதிரிப்பேட்டை, சென்னை.

பாரதியார் நூல்கள்

கதைக் கொத்து

இதில் பாரதியார் தன் சொந்த அதபவக்கள், அபிப்பிராயங்கள், கணவுகள், இன்னும் நூது மட்டமே, மூடு பக்கி, ஸ்திரீகளின் நிலையம் இவைபோன்ற வறுதாய வாழ்வின் குறைகளை நாம் அறவே ஒழிக்கு முறையை எடுத்துரைக்கி ரூர். எனிய தமிழ் நடையில் எழுதப்பட்டது. அனு 0 8 0

பகவத் கிதை

நாகர அங்கரத்தில் மூலமூம், பாரதியாரின் அழியை தமிழ் உரையும், விரிவான தூண்முகமும் அடங்கியது. அனு 0 8 0

வசனங்கள்

இதில் நூன்றாதம், சந்திரினகியின் கதை, நவதந்திரம், பதஞ்சலி யோக ஸுத்திரம், வேதரிஷி களின் கவிதை, தராசு முதலியன அடங்கி யுள்ளன. ரூபா 2 0 0

கவிதைகள்

தேசிய கிதங்கள், தோத்திரப் பாடல்கள், வேதநந்தப் பாடல்கள், விநாயகர் ஈண் மனி மாலை, கண்ணன் பாட்டு, புதிய ஆத்திச்சூழ, பாப்பா பாட்டு, முரசு, பாரதி அறபத்தாறு, காட்சி, குயில், பாஞ்சாலி சபதம் முதலியன சேர்ந்தன. ரூபா 2 8 0

சங்க நூல்கள்

மகாத்மா காந்தி எழுதிய

ரூ. அ
சத்திய சோதனை I 1 8
II 2 0
இல்லறமூம் பிரம்மஸியமூம் 6
அனாசக்தியோகம் 0 4
ஆரோக்கிய வழி 0 4
மகா தியாகம் 0 4
நிதி தருமம் 0 2
கீதாபோதனை 0 2
உத்தம வாழ்க்கை 0 2
ஹிந்து தாமம் 0 2
ரோமேன் ரோலண்டு எழுதிய மகாத்மா காந்தி (புதிய பதிப்பு) 0 4

வில்லியம் தர்ஸ்டன் எழுதிய

ரூ. அ
இல்லறம் மகா ரகவியம் 0 4
பகதுர்ஜி தமிட்டி
அறிக்கையான
இந்தியாவின் கடன்
பெர்துப்பு 0 4
க. சந்தானம் எழுதிய
சத்திய சமாஜம் 0 4
வ. வே. ஸு. அய்யர் எழுதிய மங்கையர்க்கருசியின் காதல் கதைகள் 0 8

“ஐகன்மோகனி” ஆபிஸ்,
திருவல்லிக்கேணி, சென்னை.

இனி ஸ்தீகரும் இன் வியூர் செய்யலாம்.

தற்போது நமது தேசம் மாறுபட்டுள்ள நிலைமையில், முன்னே விட அதிகமான ஸ்தீகள் தங்கள் ஆயுளை இன் வியூர் செய்ய வேண்டியதின் அவசியத்தையும், அதற்கு வேண்டிய வசதிகள் அளிக்க முடிய மென்பதையும் கருதி,

யுனைடெட் இந்தியா அவியூரன்ஸ் கம்பெனி, லிமிடெட்.

சில நிபந்தனைகளுக் குட்பட்டு, ஸ்தீகளின் ஆயுள் இன் வியூரன்ஸ்களை இப்பொழுது ஏற்றுக்கொள்ளத் தயாராயிருக்கிறது.

ஸ்தீகளின் ஆயுள் இன் வியூரன்ஸ் சம்மந்தமான முழு விவரங்களும் தங்கள் கடிதம் கண்டவுடன் அனுப்பப் படும்.

படித்த ஸ்தீகளிடமிருந்து இந்த கம்பெனியின் ஏஜன்டு பதவிக்கு விண்ணப்பங்கள் கோரப்படுகின்றன.

இந்தக் கம்பெனியின் ஏஜன்டாக இருப்பதால், நமது ஜன சமூகத்திற்குத் தொண்டு புரியவும், ஒரு நிரந்தரமான வருமானம் அடையவும் சந்தர்ப்பம் வாய்க்கின்ற தென்பதைக் கவனியுங்கள்.

“யுனைடெட் இந்தியா”
கட்டடத்தம்
செம்புதான் தெரு,
சென்னை.

எம். கே. ஸ்ரீ நிவாஸன்,
பி. ஏ., பி. எல்.,
மாணேஜிங் டைரெக்டர்.

பகிரங்கமாகி விடும். ஆதலால் என்ன செய்வதென்று தனக்குள் பலமாக யோசனை செய்தான்.

210545

நாட்டு இவ் சிஷ்பத்தில் ஆழ்து வேலை செய்யும் சகவி யத்தை அவன் அறிவானுதலால் ஏந்தி சமயம் நவ்விதமான ஆபத்து வந்து விடுமோ என்கிற பயத்தினால் அயக்கித்ததை விட்டு உடனே கிளம்பிவிட உத்தேசித்து விட்டான். “திலகவுதியை முத வில் வஞ்சிசித்து இங்கு அழைத்து வந்தாயிற்று; இனிமேல் அவளை வாய்க் சொல்லால் எமாற்றுவதற்கில்லை. ஆதலால் இதற்கு வேறு யுக்திதான் செய்ய வேண்டும்” என்று தனக்குள்ளேயே தீர்மானித்துக் கொண்டு வெளியில் சென்றான்.

அவன் தன்னுடைய சாக்கள் சிலரைப் பிடித்து அவர்களுக்குப் போலீஸ் உடைகள் அணிவித்து அவர்களை யழைத்துக் கொண்டு தாலும் ஓர் மாறு வேடத்தில் மறைந்து வந்தான். தபதப வென்று அந்த தடியர்களைல்லாம் உள்ளே நுழைவதைப் பார்த்த திலகவுதி திடுக்குற்றார்கள். அப்போதுதான் அவன் செயிற்றில் ஏதோ கிருக்கிக்கொண்டு பித்து பிடித்தவள்போல இருந்தாள்.

வந்தவர்கள் வெகு அட்டகாலத்துடன் “அம்மா! தாங்கள் ஏற்கெனவே செய்துள்ள கள்ளக் கையொப்பக் குற்றத்திற்காக மறைந்து கிடந்து தப்பிவிட விணைத்து அப் பாகி சோமுவினால் இவ் கிடத்தில் பதுங்கிக் கிடக்கிறீர்கள். இதோ இம் மனிதனைத் தாங்கள் கொன்றுவிட்ட செய்தியை புலிகளாகிய நாங்களுக்கு கொண்டு உங்களைக் கைதியாக்கிக் கொண்டுபோக வந்திருக்கிறோம்; வாருங்கள்” என்றார்கள்.

இந்த அக்ரமமானதும் பேரிட போன்றதுமான வார்த்தை களைக் கேட்ட திலகவுதிக்கு ஆகாயமும் ழுமியும் ஒன்றுக் குயோமய

உண்டாகும்படியாகச் செய்து விட்டு அச்சமயமறிக்கு தாம் வந்த காரி யத்தைப் பூர்த்தி செய்துகொண்டு போகிறார்கள். இது ஒரு பெரிய சாமர்த்தியமான தந்திரமன்றவா!

மாகிவிட்டது. தலை கிறு கிறவன்று சுற்றுகின்றது. “ஐயோ! இதென்ன அக்ரமம்! நானு கொலை செய்தேன்! அப் பாவி சோழ வும் மற்றெருருவனும் சேர்ந்து என் கண் முன்பு விரபராதியான இக் கிழவனைக் கொலை செய்ததுமல்லாமல் என்மீது அதைச் சாட்டியிட்டார்களா! இது அனியாயத்திலும் அனியாயம். என்னை வேண்டுமென்று வஞ்சித்து வதைக்கும் பொருட்டு அனுஷ்டிக்கும் வழி இது. நீங்கள் போலீஸ்காரர்கள் என்று இந் கரத்திலிருக்கின்றீர்களே! உங்களுக்கு நியாயம் அனியாயம் தெரியாதா! நீங்கள் நீதிக்குப் பாடுபடுகிறவர்களால்லவா? உங்களுடைய நியாயத்தில் இத் தகைய அக்ரமத்தைச் செய்யலாமா! ஐயோ! கடவுளே! கேள்வி முறை இல்லையா! என்னை இவ்வித சித்திரவதை செய்வதைவிட ஒரே வீச்சாக வீசி உன்னடியில் சேர்த்துக் கொள்ளலாகாதா! ஐயோ! நீங்கள் நியாயம் விசாரிக்கும் கர்த்தர்களாயிற்றே! நான் ஒரு குற்றமும் செய்யாத விரபராதி; அப் பாவி சோழதான் அந்த கையொப்ப விஷயத்திலும் தமக்கையுடன் உடர்ந்தையாக விருந்து காரியத்தை நடத்தி என் தலையில் புரட்டினான். இந்த கொலையை யும் அவனே செய்து இவ்விதம் பழி போடுகிறேன்.

ஐயா! என்னை இவ்வித மெல்லாம் மரட்டினால் நான் அவனை மணங்கு விடுவேன் என்று நினைத்தான் போலும். இந்த கொலையைச் செய்தவள் கடவுளனிய நான் இல்லை எனினும், இந்த சண்டாளர் களின் கையிலிருந்து தப்பி இவ்வுலகை விட்டு மறையும் பொருட்டு நானே குற்றவாளி என்று ஒத்துக் கொள்கிறேன். என்னைக் கைதியாக்கிக் கிறைக்குக் கொண்டு செல்லுங்கள்.” என்று நைரிய மாய் மொழிந்து நின்றான்.

உண்மைப் போலீஸராயின் வார்த்தை வளரும். திருட்டுத் தனமாகவே அழைத்துச் செல்வதற்காக வந்திருக்கும் அயோக்கி

“இல் பத்திரிகைகள் ஆரம்பத்தில் எல்லோரிடமும் விஷயத்திற்கு வேண்டித் தவிப்பது. சின்னாட்கள் சென்றதும் அதே பத்திரிகையில் முக்கியமான விஷயத்தை அனுப்பினாலும் அதைப் பிரசுரிப்பதில்லை. ‘காரியம் ஆதும் வரையில் காலைப்படிடி’ சங்கதி பத்திரிகையிலுமா இருக்கிறது! எனக்குருச் சூருவர்.

யர்கள் பதில் பேச்சே சொல்லாமல் அவ் விட்டுத் தோட்டத்தின் வழியாகத் திலகவதியை அழைத்துச் சென்று ஓர் மோட்டாரில் ஏற்றி வெகு வேகமாகப் பறந்து சென்று ஓர் கட்டிடத்தின் மூன்பு இருக்கின்றார்கள். “அடேய், 111! இந்த அம்மாளை அழைத்துச் சென்று நீ-ம் நம்பர் கொட்டடியில் போட்டு லாக்கப் செய்துவிடு. அம்மா! நான் தங்களைக் கைது செய்து கொண்டு வந்த விஷயத் தைக் கமிஷனரிடம் தெரிவித்துவிட்டு வருகிறேன்.” என்று கறித் திலகவதியை வேறொருவனுடன் அலுப்பிட்டுத் தாங்கள் வெளியில் செல்வதுபோலச் சென்று விட்டார்கள். அங்கிருந்தவன் இவ்வோ யழைத்துக்கொண்டு சென்று ஓர் அறையிலிட்டுப் பூட்டி விட்டான்.

உண்மையை யறியாத திலகவதியின் மனம் தத்தளிக்கின்றது. நிலை புரண்டு தவிக்கின்றது. சுகுமாரனின் கதி யாதோ, அதை இவ்ளாறியமாட்டாள். இவள் செய்தியை அவன் அறியமாட்டான். தனித்தனியே பிரிக்கப்பட்ட பகுகிளைப்போலத் தவிக்கும் பரிதாபத் திற்கு எதைத்தான் உவமை கூற முடியும்? இவர்களைப் போன்று காதல் நோயால் பிடிக்கப்பட்டு வருந்தும் காரிகைகளோ, காளைகளோதான் ஒருவாறு உணரக் கூடும். மற்றையோர்கள்!....

ஐலத்தில் விளையாடிக் களிக்கும் மச்சத்தைக் கரைமீது எடுத்துப் போட்டு விட்டால் என்ன கதி யடையுமோ அதேபோல இவ்விரு உயிர்களும் தத்தளித் துருகுகின்றன. திலகவதி தன்னை உண்மையிலேயே போலீஸர் கைதியாக்கிக் கொண்டு வந்துவிட்டார்கள் என்று எண்ணி இருப்பதால் நான் நேரில் கோர்ட்டாரின் அலுமதியைப் பெற்று சுகுமாரனைப் பார்த்துவிட்டு மறு வேலை செய்யவேண்டும். எந்த கைதிகளும் தாங்கள் விரும்பும் மனிதர்களைப் பராக்க வேண்டுமென்றால் அவ்வாறு உத்திரவு கொடுக்க

படித்த மேதாவிகள், படியாத பேசைகள், பெரியவர்கள், குழங்கைகள் முதல், ஒரு காரியத்தைப் பிறர் செய்திருப்பதை அறிந்த உடனே என்ன பணங்கொடுத்தார்கள் என்ற கேள்விகளைக் கேட்கப் பழகி இருக்கிறார்கள். என்ன கொடுத்தால் யாருக்கு என்ன வந்தது என்கிற உயர்ந்த குணத்தைச் சிரிரிடம் காண்பதுவும் அரிதாக விருக்கிறது.

வேண்டுவது கடமை என்பதை நாம் பல புத்தகங்களில், பத்திரிகைகளில் படித்திருப்பதால் அந்த முறையை நாமே கையாள வேண்டும்.” என்று தனக்குள் தீர்மானித்துக் கொண்டாள். அதே விஷயமான எண்ணங்களும் ஆவலும் மீறி இருந்ததால் பழங்குடியை கடத்தலே நினைத்துக் கொண்டு ஏங்கியபடியே அயர்ந்து விட்டாள். தான் சுகுமாரனைக் கண்டதாயும் களிப்புடன் அவனை யளைந்து இன்பமாய்ப்பேசுவதாயும் சொப்பனங் கண்டுகொண்டிருக்கிறார்கள். இதிலுமாதடங்கல்கள் வரும்?

மீண்டும் திடுக்கென்று விழித்தாள். பித்துக் கொள்ளியைப் போல அங்கு மிக்கும் ஓடினாள்; பல்லைக் கடிக்கிறார்கள். “ஹா! நான் தற்போது கொலைகாரி என்கிற வேஷத்திற்குள்ளா மறைந்திருக்கிறேன்! சீச்சீ! மகா பாவி எண்ணைப் பெற்ற சண்டாளர்கள் யாரோ! அவர்களிருப்பின் என் மனக்குறை தீர அவர்களது காலிலேயே முடிக்கொண்டு ப்ராண்தை விடுவேன். அந்தப் பாவிகள் என் கண்ணில் படாமல்லன்றே மறைந்துவிட்டார்கள்! அந்தோ என் பாட்டு!.... எனக்கென்று புவியில் இருந்த அக்கிமுவிக்குமா கடவுள் வாயை அடைத்துவிடவேண்டும்? எல்லாம் நான் செய்த கொடிய பாபத் தின் செய்கைதானிது.

ஹா! என் பாட்டியின் சவுத்தில்.....ஐயோ! அது எங்கே! என்று தன் மடியைப் பார்த்தாள். தன் பாட்டியின் சவுத்தில் கண்டெடுத்த பெரிய சாவி இருக்கக் கண்டு பெரும் மகிழ்ச்சியோடு அதை எடுத்து “பாட்டு! எனக்கென புவியில் மொண்டியாகவேலும் சில கால மிருந்த பாட்டு! உன் ஞாபகார்த்தச் சின்னம் இதுவன்றே! என் பாட்டு! என் தாயார் எங்கே! நீ என் எனக்கு என் ழர்வோத் தீரத்தைக் கூறுமல் மேரசம் செய்துவிட்டாய்! நான் யார் வயிற்றில் பிறந்தவள்? எனக்கு மாதா பிதாக்கள் இல்லையா! நான் அனுதைப் பின்மாகவா அவனியில் பிறந்தேன். என் பாட்டு! நான் உலகில்

சிலருக்குத் தம்முடைய சொந்த பொருள்களைவிட அன்றியிரிட மிகுந்து இரவால் பெற்ற பொருள்மீதே அதிக பயமும், ஜார்க்காதையும், காப்பாற்றிச் சொந்தக்காரரிடம் சேர்க்கும் பொறுப்பும் உண்டாகிறது. பின்னும் சிலரோ இரவால் பொருளிடத்தில் களிகரமென்பதே இல்லாது

பிறந்ததற்கு அடையாளந்தான் என்ன!" என்று தானே மனமுருகிக் கண்ணீர் பெருக அந்த சாவியை வைத்துக்கொண்டு அதைக் கண்ணில் ஒற்றிக்கொள்வதும், மார்போட்டீனப்பதும், கையில் திருப்பித் திருப்பிப் பார்ப்பதுமாக விருந்தாள்.

அவ்வாறு அந்த சாவியை வைத்துக்கொண்டு பார்க்கையில் அவனுக்கு ஓர் பெருஞ்சங்தீகம் உண்டாகியது. உடனே தாங்க மாட்டாத ஆச்சரியத்துடன் சாவியின் தலைப்பாகத்திலுள்ள வளையத்தை மெல்ல ஆட்டித் திருக்கினான். அது அழுக்கும் துருவும் பிடித்துக் கிடந்தது; எனிலும் அது திருகுபோலத் திறக்கக்கூடிய சூசங்கம் உள்ளது என்று தெரிந்துகொண்டு ப்ரயாசைப்பட்டு அதைத் திறக்க முயன்றாள். கதவை உள் பக்கம் தாழ்ப்பாளிட்டுக் கொண்டு அக்கதவிலேயே சாய்ந்துகொண்டு மெத்த ப்ரயாசைப்பட்டுத் திருக்கினான். அது ஓர் கூஜா மூடிபோலக் கழுன்றுகிட்டது. சாவி போன்று அமைத்திருந்தது ஓர் குழாயாகக் காணப்பட்டது. அக் குழாயைக் கண்டதும் அளவற்ற ஆச்சரியமும், ஆவலும் கொண்டு கவனித்ததில் அதில் கத்தையாகச் சுருட்டிய காகிதங்கள் இருந்தன. அவை எக்காலத்தில் வைத்தனவோ பழுத்து ஒரு மாதிரியான மக்கல் வாசனையுடனிருந்தன.

கட்டு மீறிய பரபரப்புடன் அவைகளை வெளியில் எடுத்தாள். அக்காகிதங்களில் ஏதோ எழுதி இருக்கக் கண்டு பின்னும் பேராச்சரியங்கொண்டு அவற்றைப் படிக்கத் தொடங்கினான்.

என் கண்ணே! உனக்கு நான் ஓர் கதை சொல்ல விரும்புவதால் அதை இச்சிறு காகிதத்தில் எழுதுகிறேன். கடவுள் என்றைக்காவது கிருபை புரிந்து இதைப் படிக்கும்படியான மார்க்கத்தைக் காட்டுவார் என்று நம்பி இதை எழுதுகிறேன்.

பண்டத்தை உடைத்தும், கிழித்தும், பாழுடித்தும் அவகரியமாகப் போட்டு வைத்திருந்து பிறகு திருப்பிக் கொடுப்பதிலும், சொந்தக்காரரூக்குப் பணச்செலவு வைப்பதிலும் ராஜாவாக விருக்கிறீர்கள். அத்தகையோர் திரும்ப இரவுன் கேட்டால் எவ்விதம் கொடுக்கமுடியும்?

உலகத்தில் பெரிய மனிதர்கள் என்ற வகுப்பினர்களில் எல்லோரையும் நம்பிவிடக்கூடாது. சிலர்தான் உண்மையான பெரிய மனிதர்கள் என்கிற யோக்யதை பெற்ற விளங்குகிறார்கள்; மற்றும் சிலரோ வாயனில் பெரிய மனிதர்களேயன்றி அவர்களைப்போன்ற கொடும் பாசிகளும், வேஷக்கார மோசக்கருந்துள்ளவர்களும் உலகில் வேறெந்த துவ்ட மிருகங்களின் கூட்டத்திலும்கூடப் பார்க்க முடியாது. ஒவ்வொரு மிருகங்களிடத்திலும், பகுவிவர்க்கங்களிடத்திலும், ஊர்வன, நீர் வாழுவன முதலிய ஐங்குகளினிடத்திலும் ஒவ்வொரு நல்ல அம்சங்களைக் காணலாம். அவைகள் மக்களுக்குப் பெரும் உதவியாக மிருக்கின்றன. அம்மாதிரியான அம்சங்களில் கடுகுப் பிரமாணமும் பயனில்லாத மாணிடக் கட்டடங்கள் சில பெரிய மனிதர், பணக்காரர், உத்யோகஸ்தர் என்கிற கவசத்திற்குள் மறைந்து கிடப்பதைப் பிரத்யக்ஷமாகக் கண்டவற்றை உனக்கு எழுதி வைக்கிறேன்:—

ஒரு ஊரில் ஓர் பெரிய மனிதனிருந்தான். அவனுக்குப் பெரிய மனிதன் என்கிற பட்டம் வருவதற்கு முன்னர் அவன் ஓர் கிராம வாசியாய் நிலத்து வேலையைப் பார்த்து வந்தான். அவ் ஒருால் கழனித் தொழிலைக் கவனிக்கையில் கூட இயற்கையில் அமைந்த போக்கிற குணத்தினால் அவன் க்ராம ஜனங்களினால் வெறுக்கப்பட்டே வந்தான். அவ் ஒருாக்கு கலெக்டர் துரை நிலங்களைப் பார்வையிடும் பொருட்டு வந்தார். அக்காலையில் ஊர் ஜனங்கள் தடபுலாகத் துரையவர்களை வரவேற்று வெகு உபசாரங்கள் செய்தார்கள்.

அவர்களில் உலகநாததும் ஒருவனாகும். அவன் கலெக்டருடன் கூடவிருக்கும் உத்யோகஸ்தரின் நேசத்தை எப்படியோசம்பாதித்து கலெக்டருடைய குணத்தையும் கருதித்திரப் பிரபாவங்கள் எல்லாவற்றையும் ஒரு நொடியில் கிரகித்துக்கொண்டு

வேண்ணோம் தீரானும் சமயம் தாழி உடைந்தது என்கிற பழமொழி இந்த தூரதிருஷ்டம் பண்டத்த இந்தியாவுக்குத்தான் பொருங்கும். அருமையான தலைவர்களை எல்ல அரிய தருணங்களில் இழங்குவதை அரும் இங்காடு இச்சமயம் வங்காளத்துச் சிங்கமென்னும் தியாகமூர்த்தியாம்

கலெக்டர் ஜமாபந்தியை விட்டுப் போவதற்குள்ளேயே அந்த துரை மகனுடைய பூர்ண அபிமானத்தைச் சம்பாதித்துக்கொண்டு அவருடனேயே சதா இருக்கத் தலைப்பட்டு விட்டான். இதற்குக் காரணம் தன் மனைவியின் கற்பை அந்த துரை மகனுக்குக் கொள்ளை கொடுத்ததே யாரும்.

உலகநாதனுக்கு கிராமத் தொழில் அம்மட்டோடு சீங்கி கலெக்டரின் ப்ரைவேட் ஸெக்ரீடரி உத்தியோகம் கிடைத்து விட்டது. துரைமகன் ஆங்கிலோ இண்டியானக்கயில் தமிழ்ப் பாகை யும் நன்கு தெரிந்தவன். ஆதலால் உலகநாதனுக்கு எவ்விதமான கஷ்டமுமின்றி மாதம் 100 ரூபாய் சம்பளத்தில் உத்தியோகம் எடுத்த உடனே கிடைத்துவிட்டது. கலெக்டருடனேயே அவனும் புறப்பட்டு விட்டான். நிலங்களை விற்று விட்டுக்கிராமத்தின் சம்பங் தத்தை அறவே ஒழித்துவிட்டான். கலெக்டருடன் சுற்றுவதும் அவனுக்கு இஷ்டமானபடி சகல விதத்திலும் நடப்பதுமாக துரை மகனைக் களிப்பிப்பதிலேயே தன் வாழ்விலையைக் கழிக்கத் துணிச் தான்.

உலகநாதன் நாளாடையில் அதிக சம்பளத்திற்கும் அதி காரியாகவிட்டான். அந்த டிபார்ட்மெண்டில் உலகநாதன் கால் வைத்த பிறகு புதிதாக ஆள்களை வேலையில் வைப்பதென்றால் தன் கீஸப்போல மனைவியைத் தியாகம் செய்யக் கூடிய உத்தமசித்தர்களாக விருந்தால்தான் உடனே பெரிய சம்பளம், தனிப்பதனி சகல மும் வந்துகிடும். அதற்குப் பின்வாங்குபவர்களுக்குப் பேராபத்து உடனே காத்திருக்கும். அதோடு அவர்கள் அதோகதிதான்; பிழைப்பு கிடையாது. ஒன்று ஆயுள் பரியந்தம் சிறைவாசம்; அன்றேல் எமலுவகப் பிரவேசம் தான்.

இந்த சண்டாளதுடைய அக்கிரமங்கள் சகலருக்கும் தெரிந்த விஷயமாயிலும் அதை வெளியிடவோ பிறரிடம் ப்ரஸ்தாபிக்கவோ சென் குப்தாகவை இழந்ததுபற்றி எவர்தான் கண்ணீர் சிந்தாது இருக்க முடியும்? அந்தோ! அவ்வீரனைப்போல் இனியொரு வீரன்—கிளைச் சென் குப்தா—உடனே தோன்றவலனு?

எல்லோரும் நடுங்கினார்கள். தினம் நாட்டியக் கச்சேரியும், தேயிலைக் கச்சேரியும், விருந்துகளும் கணக்கினாறி நடப்பதும், அக்காலையில் இவர்கள் செய்யும் அனியாபங்களும்—அடாத செய்கைகளும்— ஏட்டில் எழுத முடியாது. ஆபாசக்களாஞ்சிய மென்று கூறலாம்.

அக்காலை வேலெரு டிபார்டுமென்டிலிருந்த முருகேசன் என்பவரை அவருடைய போதாக் காலப் பயனால் அந்த துரை மகனுடைய டிபார்ட்டுமென்டில் மாற்றலை விட்டது. அவரும் அவருடைய தர்ம பத்தினியும் அந்த ஊருக்கு வந்து சேர்ந்தார்கள். அவருடைய தர்ம பத்தினியாகிப் பேதவல்லி என்கிற அம்மாளைப் பற்றிக் கூறுவேண்டியதே இல்லை. பதி பக்கியே தனது உயிர் வாழ்க்கை என்று பேரன்பு கொண்டு ஒழுகும் தருணீ மணி.

முருகேசன் அந்த டிபார்ட்டுமென்டில் வேலைக்கு வந்த சில தினத்திலேயே அங்குள்ளமனிதர்களின் நடத்தையும் கலெக்டரின் அனியாயமும் இன்னும் மற்ற சகலமும் தெரிந்து விட்டது. அவ்வாறு தெரிந்த உடனே அவருக்குண்டான் கோபமும் வெறுப்பும் குறத் திறமில்லை. இந்த கிராதகப் பானிகள் தங்கள் மோச வலையை அவர்மீதும் வீசி இழுக்கத் தொடங்கினார்கள். அந்த வலையில் அகப்படும் மானு இது! உடனே அவருக்கு ஆக்ரோஷம் பொங்கி விட்டது. “ஆஹ்ஹா! பெரிய உத்யோகப் பதவியிலிருந்தபடியே பெரிய மனிதர்கள் போல நடித்துக்கொண்டு இத்தகைய அட்டேழி யங்களோயா செய்கிறீர்கள்? உங்கள் சாக்கடைச் சேற்றில் விழுந்து புரஞ்சு எருங்கூட்டா—பன்றி—நான்ஸ்ல, உங்களுடைய வள்ளை வெளியிட்டு மானத்தை வாங்கிவிடுகிறேன் பாருங்கள்” என்று ஆத்திரத்துடன் கூறிவிட்டு விட்டிற்கு வந்துவிட்டார்.

அவர் வந்தபிறகு மேற் குறித்த சகல அனியாபங்களையும் தன் மனைவியிடத்தில் கூறினார். அந்த உத்தமி அதைக் கேட்டு

1. வங்காளச் சிங்கமென்று வையகம் போற்றும் செல்வா!

சிங்காரச் சென் குப்தாவே! சிறைதனில் சடலம் கிட்டு மங்காது தேசத் தொண்டை மகிழ்வுடனுற்ற வேண்டித் தங்காது சுவர்க்கஞ் சென்று தவந்தனில் ஆழங்கிட்டாயோ?

மிக்க வியப்புற்றாளாம். “மேற்குறித்த விஷயத்தை எப்படி யாவது வெளியிட்டு அனேக பெண்மணிகளின் கற்பைக் காப் பாற்றவேண்டும்” என்று இவ்விருவரும் பேசிக்கொண்டிருக்கவில் உலகாரதன் உல்லாச முகத்துடன் அங்குப் பிரஸன்னான்ன.

அந்த கிராதகளைக் கானும்போதே முருகேசனின் மனம் கொதித்தது. அவனைத் தாறுமாரூகத் திட்டவிட என்னினர். அந்த மனிதனே உத்யோக முறையில் முருகேசனுக்குமேல் அதிகாரம் பெற்றவன்; ஆயினும் மரியாதை செய்யவும் மனம் கொள்ளவில்லை. ஆதலால் சாதாரணமாக விருந்தார். உடனே வந்த மனிதன் “என்ன முருகேசா! என்ன யோசிக்கிறோய்?” என்றான்.

அதற்கு முருகேசன் “யோசனையா? ‘உலகத்திலுள்ள உத்தம களைக் கற்பிக்கும் நாய்களை என் படைத்தாய். அந்த கழுதைகளின் செய்கைகளைக் கண்டிக்க வழி காட்டமாட்டாயா? வயிற் தழுக்குக் கஞ்சி இல்லாமல் அலையும் பேசைதகனுக்கு வேலை கொடுப்பது போல போக்குக் காட்டி இந்த விதமான அக்ரமத்தைச் செய்து விலையிலாக் கற்பை உரிஞ்சும் அரக்கர்களிடம் அடிமையாக விருக்கும் படியான விதியை என் தலையில் அமைத்தாயே கடவுளே!” என்று யோசித்து வருந்துகிறேன்” என்று தைரியமாய்க் கூறினார்.

இதைக் கேட்ட அம் மனிதன் ஏனானமாக நகைத்துக் கொண்டே “ஆஹ்ஹஹஹா! இதற்காகவா வருந்துகிறோய்! நாங்களைல் ஸரம் அக்ரமக்காரப்பதர்கள். சீங்களே மதா உத்தம குணம் பொருந்திய சத்தியவந்தர். ஆகையினால் தாங்களே நேரில் கடவுளிடத்திற்குச் சென்று பேசினால் கடவுள் உங்களுக்குப் பதில் பேசவார்; தாங்களே நேரில் வைகுண்டம் சென்று அவ்விடத்திலேயே என்னைப்பற்றிக் கூறி தண்டனை விதிக்கச் செய்யுங்கள். அதற்கு

2. வையகந் தன்னி ஒன்னைப் போலெராரு வீரனுகித் துய்ய நற் குணத்தோன் தானும் தோன்றுமோ சொல்லாய் சீடும் தையலாம் வெள்ளை மாதைத் தனிமணங்கு தெய்தும் தேசம் உய்யவே அவளோடு ஒன்றி யுழைத்திட்ட தியாக மூர்த்தி!

சிபார்சு செய்து அனுப்பவே இப்போது வந்தேன்.” என்று கறிக் கொண்டே சடக்கென்று முருகேசனுடைய மார்பில்—இருதயத்தில்—சட்டு விட்டான்.

உத்தர கழனத்தில் “ஹா!” என்று கதறியவாறு முருகேசன் பூமியில் சாய்ந்தான். அச்சமயம் “என் கண்மணீ! என்னுசைக் குழந்தாய்! என்னாருயிர் அமிருதம்!” என்று கத்திக் கதறி மறுவிநாடு மண்ணுலகை விட்டு விண்ணுலகம் சேர்ந்தான்.

அடுத்த அறையிலிருந்தபடியே இதைக் கவனித்த முருகேசனின் மனைவிதிடுக்கிட்டு அலறி அடித்துக்கொண்டு ஒடிவந்தாள். இதற்குள் உலகநாதன் “அடேய! இப்படி வாருங்காடா! அவன் செல்ல வேண்டிய இடத்திற்குச் சென்றவிட்டான். இந்த சிறுக்கிக்கு விஷ யம் நன்றாகத் தெரியுமாதலால் இனி இவ்விடத்தில் இவளை வைக்கக்கூடாது. இவளைக் கட்டித் தூக்கிச் செல்லுங்கள்; இனி நம் இஷ்டம்போலச் செய்துகொள்ளலாம். அம்மா! உம்: நீ நினைத்திருப்பதை நாங்கள் அறிவோம். இனி அந்த பாச்சா பலிக்காது. உன்னை விடுவோம் என்று மனப்பால் குடிக்கவேண்டாம், புறப்படு” என்றான்.

மதா புனிதவதியும் தெரிய நங்கையுமான அந்த அம்மாள் “நம் கணவன் என்னவோ இறந்துவிட்டான். இனி நம்மை இப்பாவிகள் பாழ்படுத்தாது விடப்போவதில்லை. நல்ல வேளையாக நம் குழந்தையாவது இங்கில்லாது நம் தாயாரிடமிருக்கிறதே அதுவே போதும். இனி நம் இப்பாவியிடம் சிக்கிக் கற்பழிவதைவிட நாமும் ஓர் முடிவு செய்துவிடவேண்டுவதுதான்” என்று தீர்மானித்துக்கொண்டாளாம். உடனே அவன் நகைத்துக்கொண்டே “ஐயா! இதோ உங்களுடன் வருகிறேன்; உள்ளே சென்று என் சேலைகள், நகைகள் முதலியவைகளை எடுத்துக்கொண்டு வருகிறேன். எனக்குக் கொஞ்சம் சாவகாசங் கொடுங்கள்” என்றான்.

3. தக்க நம் ரருணங்தன்னில் தாய் நாட்டைத் தவிக்கவிட்டுச் சிக்கெனக் காவல் செய்யும் சீருடைச் சிறையில் நின்று மக்களுக்கு அறியாவாறு மாயமாய் வீர சவர்க்கம் புக்கது தேசத்திற்குப் பிரியனே! பொருந்து மோதான்.

இதைக் கேட்ட அம்மணிதன் “ஒகோ! உன் தந்திரம் எனக்குத் தெரியும். சாவகாசம் வாங்கிக்கொண்டு எங்களைப் பிடிக்கவேண்டிய சூழ்சியைச் செய்வதற்காகச் செல்லும் ரகவரியத்தை நான் நிறைவேன் இதோ பார்” என்று கூறிக்கொண்டே பட்டார் என்று அவளையும் அதே மாதிரி மார்பில் சுட்டு வீழ்த்தினான். முருகேசனைப் போலவே, “ஹா! என் கண்மணி! என் இன்ப விளையுமே!” என்று அவள் கதறி; மறு விளாடி பர்த்தாவைத் துடர்ந்து சென்றுவிட்டாள். “இவ் வீட்டில் யாரிருக்கிறார்கள்? பார்த்து எல்லோரையும் சுட்டுத் தள்ளுக்கடா” என்றார்.

இது பரியங்கம் அவர்களின் சமையல்காரி இந்த மகா பயங்கர மான விஷயங்களை ஆதியோடந்தமாய்ப் பார்த்துக்கொண்டும் கேட்டுக்கொண்டுமிருந்ததால் அவனுக்குண்டான் திகிலுக்கும், குளீ நடுக்கத்திற்கும் எல்லையே இல்லை. இவனுடைய கடைசி வார்த்தைகள் காதில் விழுந்தவுடனே அவள் ஒட்டமாகப் பின்பக்கத்து வழியாக ஓடி விட்டாள். அவனுக்கு ஒரு கைம்பெண்ணுண பெண் மாத்திரம் உண்டு; அங்கு அலையக் குளீய ஒடிப்போய் இந்த விஷயத்தைத் தெரிவித்தாள்.

நன்றாக அனுபவம் வாய்ந்தவர்களும், படித்துள்ளவர்களும் அறிவாளிகளுமே கண்டு நடுங்கக்கூடிய இவ்விஷயத்தைக் கேவலம் அறிவற்ற பாமர மக்களும். இயற்கையாகவே பயந்து நடுங்கும் சபாவ முடையவர்களும் கிராமாங்கிர வாவலிகளுமான இவர்களின் தன்மையைக் கூறவேண்டுமா!

தாய் உரைத்த மொழியைக் கேட்டுத் திகைத்து அபாரமான அதிர்ச்சி பெற்ற மகள் “ஐயையோ! அம்மா! இப்படியுமா அனி யாயம் நடக்கும்? இந்த பாவிகள் நம்மையும் என்ன செய்துவிடுவார்களோ! ஐயோ! கிரகாரமே! அந்த புண்ணியவாங்களையா கொன்று

ஒரு விஷயத்தைப்பற்றி வேண்டுமென்றே பூதிப்பவர்களும் தாவிப்ப வர்களும் இக்காலத்தில் சிறைந்திருக்கிறார்களே யன்றி உண்ணமொன சிலைமையைக் கூறும் உத்தமர்கள் யாரோனும் உண்டா? அதுதான் இல்லை.

விட்டான். அம்மா! நாம் இப்போதே இவ்விடத்தை விட்டு ஒடிப் போய்விடவேண்டும்; இல்லையேல் நமக்கு ஆபத்து வருவது நிச்சயம். அந்த கொழுந்தையைக்கூட என்ன செய்து விடுவார்களோ; அதை முதலில் மறைக்கவேண்டும்' என்று நிச்சயித்துக்கொண்டு அந்த இரவோடிரவாக வேறு ஊருக்கு ஒடிவிட்டார்களாம்.

பிறகு அவர்கள் குழந்தை இருக்கும் ஊருக்கு வந்து சேர்ந்தார்கள். குழந்தைக்கு அப்போது இரண்டே வயது ஆயிற்று. அதை அதன் பாட்டி வைத்துக்கொண்டிருந்தாள். அவளிடம் சமையற்காரி சென்று வெகு ரகவியமாயும், காபுரா செய்யாமலும் மேற்படி விஷயங்கள் சகலத்தையும் ஆதியோடந்தமாகக் கூறினார்.

அதைக் கேட்ட அந்த அம்மாளின் வயிறு எப்படித்தான் கொதித்திருக்கும்? கண்மனீ! நீயே ஊகித்தறிந்துகொள் அவள் மூர்ச்சையாகிவிட்டாள். அவர்களோ பேதைப் பெண்கள், 'விடியமோ மத்தான' கொலை. செய்திருப்பவர்களோ பெரிய பிரபுக்கள் என்கிற கவசத்தில் மறைந்துள்ளவர்கள். அவள் என்ன செய்வாள் பாவும் மேல்கொண்டு நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ள திக்கில்லை. அதோடு சமையல்காரி பயந்து நடுங்குகிறோன். 'நான் முன்னால் வாமாட்டேன்; நான் எங்கேனும் ஒடி விடுவேன். கண்டசீ காலத்தில் எனக்கு ஆபத்து நேரும்' என்று பயப்படுகிறோன்.

கிழவின் என்ன செய்வாள்? விரபராதிகளைக் கொன்ற படுபாவிகள் குழந்தையையும் கொன்றுவிடுவார்களோ என்ற பயம் கிழவிக்கு வந்துவிட்டது; ஒன்றுமே தோன்றுது தத்தனித்தாள். தான் அவ்விடத்தைவிட்டுக் குழந்தையுடன் வேறு ஊருக்கு வந்து சேர்ந்தாள். துக்க சாகரத்தில் ஆழ்ந்து, பித்தம் பித்தவள்போலத் தனித்தாள். அப் பாவியை எப்படியும் பழிக்குப் பழி வாங்கவே எண்ணினால்.

ஆங்கிலேயர்களைப்போலப் பல அம்சங்களிலும் இருக்கும் மனிதர்களில் சிலர் அவர்களைப்போல சில முக்கியமான அம்சங்களில் நடக்கத் தவறி விடுகிறார்கள். 'காளை.....மனிக்கு வந்து பார்க்கிறேன்' என்றால் அவர்களியம் அதோடு முடிவு. வருவதுமில்லை; பார்ப்பதுமில்லை. 'இத்தனை

இந்த மனோவேதனையினால் கிழவிக்குப் பலங் குறைந்துவிட்டது. எந்த சமயம் குழந்தைக்கு யார் என்ன தீங்கு செய்துவிடுவார்களோ என்று பயந்துகொண்டே அந்த குழந்தையை வளர்க்கும் விதத்தில் தன் மற்ற துக்கங்களையும் சற்று மறந்திருந்தாள்.

இவ்விதமே ஒரு வருஷமாயிற்று. இவ் விஷயங்களை வெளியில் தெரிவித்தால்கூட அதன் மூலம் குழந்தைக்கு ஆபத்து வந்து விடுமோ என்று அவள் பயந்தாள். கிழவியின் சொந்த ஆஸ்தி கமார் பத்தாயிரம் ரூபாய் வரையில்; ரொக்கமாக பாங்கியில் வைத் திருந்தாள். அதையும் இந்த பயத்தினால் கையிலேயே வாங்கி வைத் துக்கொண்டாள். அவனுக்குச் காலீநும் கையிலேயும் அதிகமான வளி ஏற்பட்டது. நாட்டு வைத் தியனிடம் காட்டியதில் 'சரியான மருந்து சாப்பிடா விட்டால் உணக்குச் சீக்கிரத்தில் பாரிச வாயுவு வந்து விடும். அந்த நிலைமையில்தான் தேகக் கூறு இருக்கிறது' என்று சொல்விவிட்டான்.

இதைக் கேட்டு கிழவி நடுங்கி விட்டாள். "ஐயோ! சோதனை காலமே! இவ்விதமும் வந்து நான் விழுந்து விட்டால் எனக்கு யார் தித்கு? குழந்தையின் கதி என்னவாகும் என்று அபாரமான கவலை யும் துக்கமும் வந்து விட்டது. அவள் அவ்வாறு புலம்பிக்கொண்டு கிடக்கையில் ஒரு சம்பவம் நடந்தது.

அதாவது கிழவியின் தூரத்து பஞ்சாப் பூருவதுக்கு அவனுடைய பெண்ணை விவரிகம் செய்து கொடுக்க முதலில் பேச்சு நடந்தது. பிறகு சில காரணத்தினால் அந்த தீர்மானம் மாறிவிட்டு முருகேசனுக்கு விவாகமாகி விட்டது. அந்த முதல் விச்ச வித்த மனிதன் வெரு காலங் கழித்து கிழவி இருக்கும் ஊருக்கு வந்தார். வந்தவர் கிழவியின் மகளைப் பற்றிய உண்மை இன்ன தென்று தெரியாதவராகயினால், கிழவி தன் மகளும் மருமக யும் இறந்துவிட்டதாகக் கூறிப் புலம்பினார்.

மணிக்கு நான் வருகிறேன்; நீ 'வீட்டிலிரு' என்று சொல்லி இருக்கும் வெளியில் போய்விடுகிறீர்கள். இவைவளில் மட்டும் ஜாதியின் விசேஷம் — இந்துக்களின் செய்கை—மறையவில்லைபோலும்.

வந்த மனிதன் அதைக் கேட்டு மிக்க விசனித்துக் குழங்குதலையெடுத்துக் குலாவினார். தானே கிழவியையும், குழங்குதலையெடுத்துக் குலாவினார். கிழவியும் அம்மனிதனையே நம்பி தன் கையிலிருந்த பத்தாயிரம் ரூபாயையும் அவனிடமே கொடுத்து, தான் அன்னியர் என்ற ஹோதாவிலேபே அவனிடம் காலத்தைத் தள்ளுவதாயும், அவர் குழங்குதல்கு வயசு வந்த வடன் பணத்தை ஒப்புவிப்பதாகவும் குலதீவதையின் முன்பு இருவருமாகப் பிரமாணம் செய்துகொண்டு ஒரு முடிவுக்கு வந்தார்கள். பிறகு அவருடன் சென்றார்கள்.

அம் மனிதன் அப்போது அவ் ஒருக்கு வந்ததன் காரணமே அவனுக்குள் கடன்காரர்களின் வாரண்டிற்குப் பயந்து கொண்டு தான் என்பது முதலில் கிழவிக்குத் தெரியாது. கிழவியின் பணத்தினால் கடனை அடைத்துச் சந்தோஷமானான். ஆனால் அம் மனிதன் உண்மையில் உத்தமமான குணமும், சுத்திய நெறியும் கொண்டவன். குழங்குதல்கு 4, 5, வயதாயிற்று. அச்சமயம் அக் கிழவிக்கு கைகால்கள் சந்து திமிர் பிடித்த மாதிரி தோன்றிய உடனே பழய படிவைத்தியன் சொன்ன பயம் வந்து விட்டது. உடனே கிழவி புத்தி சாலித் தனமாக ஓர் காரியம் செய்தார்.

இது பரியந்தம் கதையைப்போலவிஷயங்களைக் குறிவாக தேண். கண்மனீ! இக் கடிதம் தக்க வயசில் உன்னிடமே சேர்ப்பிக்க வேண்டிய மார்க்கத்தைத் தேட நினைத்திருப்பதால் இதில் உண்மையை இனி குறியிடுகிறேன். அந்த துர்ப்பாக் கியக் கிழவி, மாகா பாரி, சண்டாளி நானே! அக் குழங்குதலையேதான். என்னாருமிர்த் திலகவதி! உன் தாயே உனக்கிட்டதிருநாமம் இதுவேதான்.

அதற்குமேல் எனக்குப் பயமுண்டாகி விட்டது. பாரிசு

தம் கையையிட்டுப் பணம் செலவாகாமலிருக்ககயிலேயே சிலர் கம்பெளியின் வேலையை எம்பெனிப் பணத்தில் நடத்தச் சிக்கனம் செய்து அதற்கும் இனுமாக வேலைசெய்யப் பஞ்சை பட்டில் பாடுகிறார்கள். இவர்கள் பாட்டன் தேடிய சொத்தாயின் எண்ண செய்வார்களோ?

210845

வாயுவு வந்தால் இறந்து விடுவதுமுண்டு. மொன்றியாம் முட மாய்த் தவிப்பதமுண்டு. என் கதி யாதரகுமோ-என்ற ஏக்கம் உண்டாகியது. சிறு குழந்தையாகிய உனக்கு ஜவ்வினாக்கதை அப்போது அறியும் சக்தியில்லை. ஆதலால் நான் ஒர் கருமா னுக்குப் பணங் கொடுத்து சாவி ரூபமாகக் குழாம் செய்து தரச் சொல்லி இந்த கடிதத்தை முற்றும் விவரமாக வரைந்து அதில் போட்டு நானே வைத்திருப்பது. எனக்குக் கடவுள் கிருபையினால் எதுவும் வராமலிருந்தால் நானே கொடுப்பது; இல்லையேல் இதை உண்ணிடம் சேர்ப்பிக்கும் வழி செய்வது என்று நினைத்தேன். எனக்கு காக்காய் வளிப்பு வருவது வழக்க முண்டு. அதற்காக இச் சாவியை நான் எப்போதும் இடை மில் வைத்திருப்பதாகக் கூறினிடத் தீர்மானித்தேன்.

என்னை ஆதரிக்கும் மனிதரின் பெயர் கணபதி என்பதாம். அவர் மனைவி என்னை மகா கொடுமை செய்தான். நான் அவைகளை எழுத விரும்பவில்லை. ‘இந்த சாவி என்னிடமே இருக்கட்டும். இதை என் குழந்தைக்குத் தக்க வயதில் என் ஞாபகமாகக் கொடுத்து விடு. இதுதான் என் கோரிக்கை. இது வெறும் சாவியாபினும் என் அடையாளமாகக் குழங் கைத்தைக்கு இருக்கட்டும்’ என்று கணபதி பிடத்தில் கூறினிட்டு பிறகே இந்த கடிதத்தை எழுதத் தொடங்கினேன்.

கண்மணீ! உன் துரதிருஷ்டம் எல்லாவற்றிலும் போல் இதையும் அழித்து விடுமாயின் என்னவோ! அப்படிக்கின்றி இச் சாவியை உனக்குக் கடவுள் சேர்ப்பித்தால் விஷயமறிந்து கொண்டு அச் சண்டாளைனைப் பழிக்குப் பழி வாங்கி விடு. நான் உழிருடனிருப்பினும் இல்லாதிருப்பினும் இக் காரியத்தைச் செய்து உன் தாய் தந்தையரின் ஆண்மாவைக் களிப்பிக்கச் செய்.

சிலர் ஒரே விஷயத்தைப் பற்றி ஒருவரிடம் பல சமயங்களில் பேச கையில் ஒவ்வொரு தாழை வெங்கேவேறு விதமாகப் பேசகிறார்கள். அதனால் தங்களது வார்த்தைக்கு மதிப்பில்லாது போய் விடுமே யென்கிற எண்ணாம் அவர்களுக் குண்டாவதில்லை.

கண்ணே! உன் தந்தையின் ஆபிஸ் க்ரூப் படத்தில் உள்ள பொம்மையை இதோடு சுற்றி வைத்திருக்கிறேன். * இந்த மார்க்கு செய்துள்ளவர்தான் உன் தந்தை. + இந்த மார்க்கு செய்துள்ள பாதகந்தான் நீ பழி வாங்க வேண்டிய வன். எனக்குப் பாரிசு வரடியு வரமாலிருந்தால் விஷயத்தை நேரில் கூறுகிறேன். அப்படிக்கு ஏதேஹும் வந்து கிட்டால் காரியத்தை மறக்காதே!

என் செல்வக் கண்ணே! திலகவதீ! என்னுவிக் கழுதமே! கடவுள் உனக்கு இனிமேலாவது நல்ல காலத்தை யனிப்பா ராக. சதா உன்னுடைய நலனையே கோரும்
உன் பாட்டி பார்வதியம்மாள்”

என்பதைப் படிக்கையில் திலகவதியின் விழிகள் உதிர்த்த நீர் முத்துக்களின் எண்ணிக்கையைக் கூறத்திறமா? அவனுடையதேகத் தில் ஏதோ புதிய ஆவேசம் புகுஞ்து கொண்டதுபோலாய்விட்டது. “ஆ! என் பெற்றோரைக் கொன்ற மகா பாவி. கிராதகண் இவனு! என் தந்தையே! ஹா! என்னாருமிர் பிதாவே! அட்டா! என்னை வீரத் தன்மை முகத்தில் ஜூலிக்கின்றது! ஜேயோ! என் கீனப் போன்ற தூரதிருஷ்ட சண்டாளி உலகில் உண்டா! இத் தகைய அருமையான பிதாவைக் கண்டு களிக்கும் பாக்யம் பெறுது போய்விட்டேனே! ஹா! பாட்டி! என் கண்ணுண பாட்டி! என் பொருட்டு நீ எத்தனை துன்பப் பட்டாயோ! ஜேயோ! என்னை இன்னுளென்று நானே யறியாமல் விசனக் கடவில் மூழ்கிக்கிடந்த எனக்கு என் பிறவி தெரிந்தும் என்னை ஈன்ற முன்னறி தெய்வங்களைக் கண்ணாரக் கண்டு, களித்துக் கலி தீராத பானியாகினிட்டேனே! ஹா! என்னை என்னவோ செய்கிறதே! என்னுடைய பங்கில் சசன் துனை புரிந்து அக் கொடும் பானியைக் கண்டு பழி தீர்க்க அருள் புரிவாரா!” என்று அலறினால்; தத்தளித்தாள். புதிய புதிய உணர்ச்சிகள் வந்து தாக்கிவிட்டன.

தூருவரைப் பற்றி அவர்களுக்கு வேண்டியவர்களிடத்தில் தூஷினையாகச் சொல்லிவிட்டு, அவர்களிடம் வந்து மந்தவர்கள் சொல்வதாகவும் தாம் விசவும் சாது போவவும் ஜிலர் ஈடுக்கிறார்கள்.

அக் கடித்தைப் பல முறை படித்தாள்; படத்தைப் பார்த்தாள். தந்தையின் உருவத்தைக் கண்ணில் ஒற்றிக் கொண்டாள். மீண்டும் யாரோனும் பார்த்துவிடப் போகிறார்களே என்ற பயத்தால் சாசியை முன்போல வைத்துக்கொண்டாள். தான் உண்மையிலேயே சிறையிலிருப்பதாக நினைத்திருப்பதால் இங்கு யாரோனும் வந்தவுடனே முதலில் சுகுமாரனையும், நாயுடுவையும் அழைத்து வரும்படியாக வேண்டிக்கொள்ள வேண்டுமென்று எண்ணினால். அங்கு யார் வருவார்கள் என்று எதிர் பார்த்துக்கொண்டே இருந்தாள்.

வெகு நேரஞ் சென்று அவ்வறையை யாரோ திறப்பதுபோல ஒசை கேட்டது. திலகவதி தன்னுடைய மாறுதல்களை உள்ளடக்கிக்கொண்டு வெகு தெரியமாய் நின்று நோக்கினால். ஆகா! என்ன ஆச்சரியம்! சோழு வெகு உல்லாசத்துடன் அங்கு வந்து நின்றதைக் கண்டதும், வெறப்பும் கோபமும் கொண்ட திலகவதி தன்னைச் சிறை செய்தது உண்மையல்ல; இந்த கிராதகனின் வேலைதான் என்பதை ஒரு கணத்தில் அறிந்துகொண்டாள்.

ஆத்திரம் தலைக்கேறிவிட்டது. அப்பாதகனின் முகத்தில் விழிக்க மனஞ் சகிபாது அப்புறம் திரும்பிக்கொண்டாள். இடுமாங் தடிபோல வந்து சின்ற சோழு அவளிடம் நெருங்கி “கண்மணீ! திலகவதி! கோபிக்காதே; ஸி கோபிப்பது சகஜமே. உண்ணை இச் சிறையினின்றும் விடுவிக்கும்பொருட்டே நான் வந்தேன். இனி ஸி சுகுமாரனை எதிர்பார்ப்பது பெரும் மூடத்தனமாகும். நாளைய தினம் நமது விவாகத்தை முடித்துக்கொண்டு, நாளை மறு தினம் கப்பலேறி வேறு நாட்டிற்குச் சென்றுவிடவேண்டிய ஏற்பாடுகள் எல்லாம் செய்து விட்டேன். இதோ கப்பல் டிக்கட்டும் வாங்கியாயிற்று; இனி யும் பிடிவாதம் செய்யாதே!” என்று மேலும் ஏதோ கூற நினைத்தான்.

அஜாக்ரகை, அனர்த்தத்தில் கொண்டு விடுகிறதென்பதைச் சிலர் கவனிப்பதில்லை. தங்களது அஜாக்ரகைதமினுலும், மறதியினுலும் தொலைத்து விட்டு சிரபாதியின்மீது சுக்கேத்தை உண்டாக்குகிறார்கள்.

இதற்குள் ஏதோ ஒரு விதமான யோசனை செய்து கொண்டு வாளாவிருந்ததோடு அவ்விடத்தை விட்டுப் போய்விட்டான். கல்யாணத்தையும், கப்பல் பிரயாணத்தையும் கேட்டதும் திலகவதி யின் வேதனை அதிகரித்துக் குழம்பிப் போய் அவன் அப்படிஜே பதுகை போலாய்விட்டாள்.

அவ்விடத்திலிருந்து வெளியேறிச் செல்வதற்கு ஒரு மார்க்கமும் கிடைக்கவில்லையே என்று கலங்கியவாறு கதவைத் திறந்தாள். சேரு வெளியில் செல்லும் வேகத்தில் கதவைப் பூட்டாமல் போய் விட்டான். அளப்பரிய சங்கோஷத்துடன் திலகவதி அவ்வறைநையை விட்டு அடி மேலடி நடந்து வெளியில் வந்தாள். நிர்மாணங்யமான ஓர் பாழுஞ் சத்திரம் போன்ற வீடு என்று நொடியில் தெரிந்து கொண்டாள். வீதிக் கதவையும் புறக்கடைக் கதவையும் உள்புறந் தில் தாழ்ப்பாள் போட்டுக்கொண்டாள். நிறைய துரிஞ்சல் வாஸம் செய்யும் வீடாகையிலுள் ஒரு விதமான மக்க நாத்தம் வீசுகிறது.

அவ்வீட்டில் தத்துக் கிளிபோலச் சுற்றியலைந்து வருகிறோள். சற்று தூரத்தில் கல் தச்சர்கள் கல்லைப் பிளப்பது போலவும், அல்ஸ் உஸ்ஸ் என்று துணி துவைப்பது போலவும் சத்தங் கேட்டது. உடனே அங்குள்ள கதவு, சிறு பெறை முதலியவற்றில் தொற்றிக் கொண்டு உயரவிருந்த வெளிச்சம் தரக்கடிய ஜன்னல் வழியாகப் பார்த்தாள்.

அவ்விடத்திற்குச் சற்று தூரத்தில் பெரிய பெரிய மலைகள் தெரிந்தன. அம்மலையில் பல கல் தச்சர்கள் உளியால் கற்களைப் பேர்ப்பதும் செதுக்குவதுமாக வேலை செய்கின்றார்கள். மலையின் அடிவாரத்தில் வெகு தெளிவாயும் சலசலவென்ற சப்தந்துடலும் ஓடிக்கொண்டிருந்கும் ஓர் நிரோடையில் துணிகளைத் தவைத்துக் காய வைத்துக் கொண்டிருந்த வண்ணாலும் வண-

என்றைக்கும் பொய்யை நிழம்போவச் சொல்லி தப்பித்துக் கொள்ள வாமென்று சிலர் நினைக்கிறார்கள்; ஆனால் பல காளைய திருடர் ஒரு காளில் அகப்படு வாரென்பது அவர்களுடைய மூளையில் உதிப்பதில்லை.

ஞாத்தியும் தமாஷாகப் பாடிக்கொண்டும் ஆடிக்கொண்டும், வெகு குதாகலமாக விருக்கும் காஸி திலகவதியின் மனத்தைக் கவர்ந்தது.

“இவர்களைப் போன்ற கவலையற்ற தொழில் புரிவோருக்குத் தான் ஆனந்தமென்பதை நன்கு அனுபவிக்க முடியும். ஆகா! இந்த வெய்யிலில் சின்று துணியைக் காய வைப்பதில் இவர்கள் சுற்றுவது சலிக்கின்றார்களா? ‘அழுக்குப்போக வெளுத்து ஜூலஸோ,ஜூலஸோ; ஜூப்யமாருக்கு கொடுத்து ஜூலசோ ஜூலசோ; ஒண்ணேடொன்னு மாருமல் ஜூலசோ ஜூலசோ; ஒசுத்தியாக மடிச்சி ஜூலசோ ஜூலசோ; அம்மாமாரு புடவைகளை ஜூலசோ ஜூலசோ; அழகாக சலவை செய்து ஜூலசோ ஜூலசோ; காந்தி கதர்துணியை ஜூலசோ ஜூலசோ; கருக்காக மடிச்சி வைச்ச ஜூலசோ ஜூலசோ!’ என்று இவர்கள் மிகவும் உல்லாசமாகப் பாடுவதைக் காண நானும் ஏன் ஓர் வண்ணுன் வழிந்தில் பிறந்திருத்தல் கூடாது என்று தோன்றுகின்றதே! வண்ணூரத் தொழிலாளிகளாய் என் பெற்றேர் இருப்பின் இந்தப் பாவியின் கையினால் அகால மரண மடைந்திருப்பார்களா! ஜூயையோ! விளைக்கின் பகீர் என்கிறதே!

ஆ! கல் தச்சர்கள் ஏதோ பாடுகிறார்களே! “மலையிலுள்ள கல்லை வெட்டி ஹா ஹி; கல்லை வெட்டி ஹா ஹி; மகராஜன் கோட்டை கட்டி ஹா ஹி; கோட்டை கட்டி ஹா ஹி; கல்லுக் கோட்டை மகராஜன் ஹா ஹி; மகராஜன் ஹா ஹி; களிப் புடனே குசிதரான் ஹா ஹி; குசிதரான் ஹா ஹி; கடவுளுக்கு கோயில் கட்டி ஹா ஹி; கோயில் கட்டி ஹா ஹி; கருக்கான் பூசை போட்டு ஹா ஹி; பூசை போட்டு ஹா ஹி; சூடம் வச்சு நிவேதத்தம் பண்ணி ஹா ஹி; நிவேதத்தம் பண்ணி ஹா ஹி; சண்டல் வடை துண்ணலாம் ஹா ஹி; துண்ணலாம் ஹா ஹி;” என்று ஆனந்தமாகப் பாடிக்கொண்டே வெய்யிலின் உங்கணம் சுற்றும் தெரியாதவர்களாய் உடைக்குக் காட்சி திலகவதியைப் பிரமிக்கச் செய்தது.

ஒரு வித கோக்கத்துடன் பணம் கடன் கொடுப்பார்கள் அவ்வித கோக்கம் நிறைவேகுதென்று தெரிக்கவுடன் வெகு அவசரமாகத் திருப்பிக் கேட்கிறார்கள். அப்படிப் பட்டவர்களின் எண்ணாம் முன்னதாகவே தெரிக் கிருப்பின்!

இங்கிருந்தபடியே “ஐயா! ஆனந்தமாக உழைத்துக் காலத் தைக் கடத்தும் சகவாவிகளே! ஆனந்த சொருபிகளே! இப்படி வாருங்கள்” என்று கூவினான். “பட்டார், பட்டார்!” என்று துணி துவைக்கும் சுத்தத்திலும், டங்கு டங்கு, என்று கல்லுவடைக்கும் சுத்தத்திலும் யாழினு மினிய இவள் குரலின் ஒலி எப்படி கேட்கும்? இப்போது என்ன செய்வதென்று யோசித்தாள்.

தன் சேலை முந்தாணியில் ஒரு முழும் கிழித்து அதில் ஓர் கல்லை வைத்துச் சுற்றி அங்கிருந்து பலங்கொண்டமட்டும், வீசி அவர்களிருக்கும் திக்கில் ஏறிந்தாள். அந்தத் துணி அவர்களுக்கருகில் போவதற்குள் இடையில் விழுந்துவிட்டது. இதை மேலிருந்து பார்த்துக்கொண்டே இருக்கும் திலகவதிக்கு வருத்தமாகி விட்டது. தனக்குத் தீங்கு விளையிப்பதற்கு எந்த பாவிகள் எந்த நிமிடத்தும் வந்துவிடுவார்களோ! என்ற திகில் ஒரு புறம் பாதிப்பதால் மீண்டும் கூவியமூத்தாள்; எல்லாம் வீணுகிவிட்டது.

அந்த ஜன்னல் வழியாக தன்னமுகிய கையை நீட்டி “இப்படி வாருங்கள்; வாருங்கள்;” என்று தங்கக் கொடியை ஆட்டுவதுபோல ஆட்டினான். சலனமற்றுச் சந்தோஷத்தில் மிதக்கும் தொழிலாளிகள் துணிகளைத் தோய்த்துக் காய வைத்து விட்டுக் காய்ந்ததை மடித் துக்கொண்டும், சிலர் வெற்றிலை பாக்கு போட்டுக்கொண்டும் இயற்கையாக மூளைத்துள்ள அழுகிய புல்தரையில் வீற்றிருந்தார்கள்.

இயற்கையின் வனப்பும், அவ்வனப்பிற்கு மீண்டும் மகிழமையை உண்டாக்குவது போல இந்த மனிதர்களின் குதுகலமும் கூறத்திற் மற்று ஆநந்தமாக விருந்தது. பருத்துத் தழைத்து வானத்தை வளைத்து மறைத்து ழுமி தேயிக்குச் சூரிய வெப்பம் படாது குடை பிடித்திருப்பது போலப் பிரமாண்டமாக ப்ரகாசிக்கும் ஆல விருங்கத் தின் வேர்களை ஒன்றாகக் கட்டிப் பினைத்து விட்டு சிறுவர்கள் அதில் உட்கார்ந்து உல்லாசமாக ஊஞ்சலாடுங் காட்சி திலகவதி யின் ஆநந்தத்தையும் ஆவலையும் கிளறிவிட்டன.

தினங்தோறும் ஒருவரையே சிரமப்படுத்தி ஒரு காரியத்தை சிறை வேற்றுவதை விட தினம் ஒவ்வொருவரைத் தேவை மேலானதல்வா.

ஒரு சிறுவன் உட்கார்ந்து ஆடுவது; மற்றொருவன் அந்த ஊஞ்சலைத் தள்ளிவிடுவது. அவன் இறங்கியதும் வேறொருவன் ஆடுவது. இதற்கிடையில் காற்றில் துணிகள் பறந்து சென்று விட்டால் அவற்றை எடுத்துக்கொண்டு பெற்றேரிடம் கொடுத்து விட்டு மீண்டும் அதில் அமர்ந்து” வீசியாட்டம்மா! வீசியாடு. ஆலம் விழுதே வீசியாடு. அலசம் விழுதே வீசியாடு. எதிரில் சிற்கும் எலங்கை மரத்தை எட்டிப் பிடிக்க வீசியாடு!” என்ற பாடிக்கொண்டே ஆடுகிறார்கள்.

திலகவதி இந்த இயற்கையைமுகையும், விளையாட்டுக்களையும் கண்டு தனது அபார விசனத்தையும் மறந்தவளாய் “சலன் மற்ற குழந்தைகளே! உண்மையான ஆங்கந்தத்தை அனுபவிக்கும் செல்வர்களே! சஞ்சல மற்று ஊஞ்சலாடும் பாலர்களே! இப் பாளியை சுற்று திரும்பேப் பாருங்களேன்.” என்று கத்தினாள். அச்சமயம் அவர்களின் கழுதை வேகமாக ஒடி இம் மார்க்கமாய் வந்தது. அதைத் துரத்திக்கொண்டு, டுர்ரர்ஸ். டுர்ரர்ஸ். டுர் ரோப்; என்று சிறுவர்கள் ஓடிவந்தார்கள். அவர்களைக் கண்டு கழுதை பின்னும் ஓடியது.

திலகவதி முன்போலவே கையை ஆட்டி இன்னும் உரக்கச் சுத்தமிட்டுக் கத்தினாள். இன்னும் சில சிறுவர்கள் வேடிக்கையாக ஒவ்வொருவர் ஒவ்வொரு கழுதைமேலே ஏறி உட்கார்ந்து கொண்டு ஏய் “ஓட்டா; ஓட்டா; ஜோக்குச் சவாரி; சொகுச் சவாரி; சுத்தி சுத்தி வருமாம்; சுந்தரக் கழுதையாம். குருதைக்கு மேலே நல்லா குதிச்சோடும் கழுதையாம் குட்டிக்கழுதை. கோவேரிக்கழுதை. கருப்புக்கழுதை. காறைக்கழுதை; நாலுனே. நன்னன்னே; டுர்ரர். டுர்ரர்.” என்று பாடுகின்றார்கள்.

திலகவதி பிறந்த நாள் முதல் இன்று வரையில் ஆங்கந்த மென்பதையே கண்டறியாத தருணீமணி யாதலால் இத்தகைய இயற்கை

வீண் வம்பளப்பவர்களின் பேச்சைக்கேட்டுத் தாறுமானுக்குதித்து மன்றதாபப்பட்டுப் பின்னர் உண்மையை யறிந்து வருங்குவதில் பயன் என்ன?

10046

யழகும், விளையாட்டுக்களும், பாட்டுக்களும் கேட்கக் கேட்கப் பார்க்கப் பார்க்க அவள் மனது செல்லிந்து இன்ப மயமாய் மாறித் தோய்ந்து விட்டது. பட்டிக்கூட்டுச் சிறுவர்களின் விளையாட்டுக்களும் சங்கிதங்களும் இக்காலத்திய நாகரிகமென்னும் பேயின் முன்பு மக்களாக கொண்டே வருகின்றன. சிறுவர்களின் ஆங்கந்த மான விளையாட்டு என்பது இக் காலத்தில் எங்கே இருக்கிறது?

நாட்டுப் புறங்களில் இது போன்ற தமாஷ்கள் என்னிக்கையற்றவை காணலாம். கூதாத்ர தேவதைகளுக்குக் காப்புக்கட்டித் திருநாள் ஆரம்பித்து விட்டால் அடேயெப்பா எத்தனை விதமான கெளிக்கைகள், கூத்துக்கள், பாட்டுக்கள், விதவிதமான ஆங்கந்தங்கள் அவைகளை இன்றும் காணலாம். இத்தகைய அற்புதங்களை அவள் கணவிலும் கண்டிலையாதலால் அபாரமான மகிழ்ச்சியோடு முன்போலவே இரு கைகளையும் அந்த ஜன்னல் வழியாக வெளியில் செலுத்தித் தட்டிச் சத்தம் உண்டாக்கி “ருமுந்தைகளா! இயற்கைத் தாயின் இன்பமணிகளா! கழுதைச் சவாரி செய்து களிக்கும் பாலர்களா! உங்கள் பெற்றீருளின் பாட்டினாலும், ஆங்கந்த வாழ்க்கையினுலும் உங்களுடைய அருமையான விளையாட்டினாலும் என் மனமாகிய குழம்பிய கடலில் பழங் கதைகளாகிய என் தூர்வீகமும், பழங்கால விளையாட்டுக்களாகிய உங்கள் லீலைகளும் ஒன்று கூடி, ஆங்கந்தக் கப்பல்போல எனக்குத் தோன்றுகின்றன. இதோ இப்படி வாருங்கள்” என்று பெரிய சத்தமிட்டாள்.

அப்போது தான் இக்குரலைக் கேட்டு உயரத் தலை நிமிர்ந்து பார்த்த அந்த சிறுவர்களுக்கு திலகவுதியின் இருகரங்கள் மட்டும் தங்கக் கம்பிபோலப் பிரகாசமாய்த் தெரிந்தன. அவ்வாறு கண்ட உடனே அவர்கள் அதை வித்தியாசமாக என்னி “ஜூயோ! யம்மாடி! ஆத்தாடி! யப்பா! யப்பா! அந்தப் பாழு ஓட்டுமேலே பிசாசு! பிசாசு! கையைக்காட்டி கூப்புடுது. ஜூயையோ; பூதம்! யம்மாடி! யப்பாடி!” என்று எல்லாக் குழந்தைகளும் சேர்ந்தார்ப்போலக் கத்தியவாறு நடுங்கிப் பதறி விழுந்தடித்துக் கொண்டு கழுதை மேலிருந்து குதித்தும், கழுதையோடு புரண்டும் தலை தெறிக்க ஒடினார்கள். தம் மக்கள் இவ்வித அலங்கோலமாக பயங்து நடுங்கி ஒடி வருவதைப் பார்த்து பெற்றேர்கள் “என்னடா; எஞ்சரமிங்களா; எம்மவங்களா; கண் ஜூங்களா” என்று கூவிக்கொண்டே தம் கை வேலைகளைப் போட்டு விட்டு ஒட்டமாக ஒடிவந்தார்கள். இந்த அலங்கோல ஒட்டத்தைக் கண்டு திலகவுதி அப்படியே அசைவற்று விண்றுவிட்டாள்.

மதிப்புரை

சோதனையின் கொடுமை

அல்லது செல்வமே சொர்க்கம்

[விலை ரூ. 1—8—0 சந்தா நேயர்களுக்கு விலை ரூ. 1—4—0]

“தற்கால வாழ்க்கையே பெரிய சோதனையின் கொடுமையா மிருக்கையில், அப்பெயரையே தரித்து ஒரு நால் வெளிவருவதா யின், எவருமே அதனை வாசித்துப் பார்க்க விரும்புவர். அதற் கேற்றவாறு இந்துவின் கற்பிதமும் மிகச் சிறந்து விளங்குகின்றது. பெற்றேர்கள் தமிமக்களிடத்து உயர்வு, தாழ்வு உணர்த்திக் காட்டும் இழிதன்மையால், அம் மக்களுன் பிற்காலத்தில் அந்தியோங்கிய மென்பதே அருமையாகிப் பொருமையும் துவேஷமும் மிகுந்து, கொடும் பகை சாதிக்கும் தன்மையில் ஸர்வ நாசமாய் முடிகின்ற தென்ற அரிய உண்மையினை இந்துலகத்தே ஆசிரியர் மிக்க ஆழ்ந்த கருத்துகளுடன் எடுத்து விளக்கியிருக்கின்றார். அபாக்கியவியான சாந்தா படும் சோகம் கண்மனத்தையும் கரைய வைக்கும். எத் துணைச் சோதனைத்துயர் நேரிடத்தும் இடையிடையே ஆறுதலுக் கான வெளிச்சம் சிறிதேதும் தோற்றிக்கொண்டு செல்லின், எவ்விதமேனும் விதியின் பிழையைச் சுகித்துத் தாங்கலாம். சாந்தா வின் ஜீவியமோ சுற்றும் மனோசாங்க கொள்வதற்கே யில்லாத விதமாய்க் கணத்த சோதனைகளுடன் நாலின் இறுதி வரைக்கும் செல்கின்றது. இவ்விதத்தும் சோதனை ஸமுத்திராம் குழந்து விழிநீர் பெருக்கி னேரும் இல்லாமலில்லை. கைதயின் முடிவில் சாந்தாவின் விதயமாய்த் தெய்வம் கண்திறந்து எல்லம் புரிகின்றது. இந்த இடம் வாசகர்களின் மனத்தை வசீகரிக்கக் கூடியது. செல்வத்திலுயர்ந்து ஜமீன் தாரினியான செல்வமணியின் பிற்கால வாழ்வும், தீய நடத்தைகளும், அவற்றிற் கேற்ப அமைந்துள்ள முடிவும் சிறந்தோர் படிப்பினையாகும். ஒரு நந் குடும்பத்தினிடையே புகும் அண்ணிய ஆடவர் எத்துணைத் திமையும், கற்பு நாசமும் தேடிக் குடும்பத்தைச் சிறைத்து விடுகின்றார்களென்பதை அறிய விரும்பின் அதற்கு இந்தாலே ஏற்றதாகும். இன்னும் எத்தனையோ அனுபவங்களும், துப்பறியும் நயங்களும், நற்போதனைகளும், எனிய நடையிலமைந்த கவிதைகளும் நிறைந்து இந்தால் உயர்ந்து விளங்குகின்றது. இதனை இயற்றிய பிரபல ஆசிரியையான ஆரிய குலாங்களைக்கு பகவான் மேன்மேலும் விவேக ஞான சம்பத்துகளை அதுக்கிரகித்து ஆசீர்வதிக்குமாறு பிரார்த்திக்கின்றோம்.

அமிர்த துணோதினி, ஸ்ரீ முகஸு ஆவணியீ

"A most thrilling pathetic novel wrought out from the imagination of the authoress from out of a real event: She excels even Mrs Henry Wood in exhibiting the common place events ADVERSITY IS THE TOUCHSTONE OF TRUE CHARACTER. This has been well personified in the person of SANTHA the unlucky, the eldest born of Mirasdar *Shanmugam*, whose unexampled patience and fortitude in all her sufferings, being hated by her parents, hated by her own born younger sister SELVAMANI, driven to desperation when her husband deserted her and when her son ACHUTHAN was foully murdered by her sister so that he may not become a stumbling block at any time for her father's property which was viciously made at her wily machinations to devolve upon her, are innumerable, but they are only common place in our society. Santha's patience and untiring zeal in bringing up the daughter SUCHEELA in the paths of rectitude were rewarded in the end. The all seeing Providence had an eye on the helpless Santha. Her sufferings reached a climax when she & her daughter were thrown into prison for the alleged murder of Selvamani's daughter ROJA, and when the Court passed a conviction order to hang the daughter till she is dead and transport the mother Santha for life. The very Judge who passed the order felt the inequity of the order he had to pass by virtue of the penal law of the country which is defective in every way as it gives room for innocents to suffer and the guilty to go scot-free, resigns his job, works with a detective and finds out the real culprits and brings them to book. Santha and her daughter of excellent breeding are mightily rewarded and her sufferings fly away like snow flakes before the sun, from the moment of her release.

The sister Selvamani indulged in all the vices which have been graphically described and her day of retribution came when she least expected it and when she became cocksure of her own position.....

Dindigul

R Raghunathachariar.

Published by V. M. Parthasarathy Iyengar,
for "JAGANMOHINI" OFFICE
PRINTED AT THE TATA PRESS, MADRAS.

நீங்கள் இதுவரையில் கேட்டார்களா? இல்லையா?

பூர்மதி வெ. மு. கோதைநாயகி அம்மாள் பாடியுள்ள முதல் ரிகார்ட்டை இன்னும் கேட்டிராவிடில் உடனே வாங்குக்கள்.

GE 197 { ஏழை முகம் பார்ய்யா - விளிது பைரவி } விலை
போகுது பார் பணம் - நட பைரவி } ரூ. 2/12



பூர்மதி

டி. கே. பட்டம்மாள்

இதற்கு முன் இவர் பாடியுள்ள மூன்று ரிசார்ட்களையும் நிங்கள் கேட்டிருப்பீர்கள். இப்பொழுது வெளியாகும் ரிகார்ட்டில் ஸ்ரீமதி பட்டம்மாள் “பச்சைமா மலை” என்கிற திருமாலையை பாட்டிலையும், “இன்னமும் ஒரு தரம்”. என்கிற நந்தன் சரித்திரக் கீர்த்தனத்தையும் வெகு இனிமையாகப் பாடியிருக்கிறார். இது வரை கொடுத்த ரிகார்ட்களில் இதுவே முதன்மையானது.

GE 206 { பச்சைமா மலை - எதுகுல காம்போஜி } விலை
{ இன்னமும் ஒரு தரம் - சங்கராபரணம் } ரூ. 2/12

முன்னர் வெளிவந்த ரிகார்ட்கள்.

GE 141 { இலவு காத்த கிள்ளை - மோஹனம் } விலை
{ ஒற்றுமை சேர்வது - சங்கராபரணம் } ரூ. 2/12

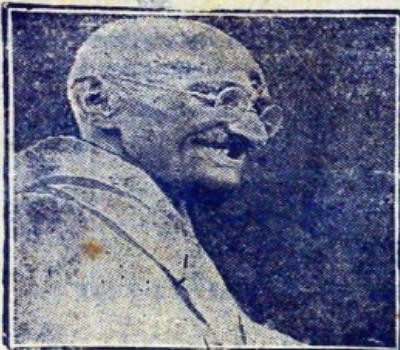
GE 174 { கல்லா திரும்பா - ராகமாலிகை } விலை
{ ஓய்ரஹூர சங்கரா - நவரோஜி } ரூ. 2/12

GE 190 { பாரேங்கும் பார்த்தாலும் - கல்யாணி } விலை
{ கோதூளிதூஸித் - ராகமாலிகை } ரூ. 2/12

ஆர்வஸ் கொலம்பியா ஹவுஸ்.,

மதராஸ்.

எல்லா “கொலம்பியா” ஏஜன்டுகளிடமும் கிடைக்கும்.



உலகம் போற்றும்
உத்தமரும்,
பாரதத் தாயின்
அருந்தவப் புதல்வரும்,
உண்மையான
வைஷ்ணவனுமாகிய

மகாத்மா காந்தி

தனங்தோறும் பிரார்த்தனை வேளியில் பாடும்
“வைஷ்ணவ ஐனதோ”

எனும் உயரிய கீதத்தை ஸ்ரீமான். சுங்க. ஸ-ப்ரஹ்மணியன் தமிழில் மொழிபெயர்த்திருக்கிறார். தேவு பக்தியும், சத்திய நெறியும், உத்தம நீதிகளும் புகட்டக்கூடிய இந்த பாட்டையும் மகாத்மாவின் தியாகத்தைப் பற்றித் தாம் இயற்றிய பாட்டையும்

ஸ்ரீமதி
வெ. மு. கோதைநாயகி
அம்மாள்



வேத உருக்கமாகப் பாடி யிருக்கிறார்கள். இத்தகைய அருமையான ரிகார்டை இன்றே வாங்கிக் கேட்டு ஆண்டியுங்கள்.

GE.205	{	சொல்லுவும் வைஷ்ணவன் - பியாக்	}	விலை.
சத்யாக்ரகத் தியாகி. - மாண்ட				

ஆர்வஸ் கொலம்பியா ஹவஸ்.,
மதராவஸ்

எல்லா “கொலம்பியா” எஜன்டுகளிடமும் கிடைக்கும்.